

BASEBALL



PHOTO AP

Après huit essais infructueux, Tony Perez a finalement trouvé sa place à Cooperstown.

Fisk et Perez rejoignent les plus grands au Temple de la renommée

Page 5

FOOTBALL



PHOTO AP

Les Cowboys de Dallas ont congédié leur entraîneur-chef Chan Gailey, hier.

Chan Gailey paie pour l'élimination des Cowboys

Page 7

Du grand Théodore !

Red Wings 0,
Canadien 3

Pages 2 à 4



La Presse

Sports

PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse®

José Théodore n'était pas en trop bonne position pour bloquer un lancer, mais le gardien du Canadien s'en est bien tiré malgré les présences gênantes d'un adversaire, Martin Lapointe, et d'un coéquipier, Igor Ulanov.

LES RÉSULTATS

HOCKEY

HIER DANS LA LNH

Toronto 3, Boston 2
 Detroit 0, **Canadien 3**
 Philadelphie 4, Caroline 3
 New Jersey 6, Tampa Bay 5
 Nashville au Colorado, 21h
 Dallas à Edmonton, 21h
 Ottawa à Los Angeles, 22h30
 St. Louis à San Jose, 22h30

HIER DANS LA LHJMQ

Halifax 4, Rimouski 5 Prol.
 Cap-Breton 0, Val-d'Or 3

AUJOURD'HUI DANS LA LNH

Washington à Atlanta, 19h30
 N.Y. Islanders en Floride, 19h30
 Vancouver à Chicago, 20h30
 Dallas à Calgary, 21h
 Pittsburgh à Phoenix, 21h
 Ottawa à Anaheim, 22h30

AUJOURD'HUI DANS LA LHJMQ

Cap-Breton à Rouyn-Noranda, 19h
 Shawinigan à Hull, 19h30
 Acadie-Bathurst à Québec, 19h30

BASKETBALL

HIER DANS LA NBA

Toronto 89, Washington 117
 Chicago 88, New York 95
 Miami 116, Minnesota 106
 Phoenix à Seattle, 22h
 Dallas à Golden State, 22h30
 Houston à Sacramento, 22h30

AUJOURD'HUI DANS LA NBA

Orlando à Toronto, 19h
 L.A. Clippers à Boston, 19h
 Washington à Indiana, 19h
 New York à Detroit, 19h30
 Chicago à Charlotte, 19h30
 L.A. Lakers à Milwaukee, 20h
 Seattle à Denver, 21h
 Cleveland à Portland, 22h
 Phoenix à Vancouver, 22h

À LA TÉLÉ

AUJOURD'HUI

19h30 Voile: Coupe Louis Vuitton, 9^e course, TSN (28)
 20h30 Boxe: Paul Spadafora c. Renato Cornett, RDS (33)
 22h30 Hockey de la LNH: Ottawa à Anaheim, SPORTSNET (38)

HOCKEY

Heatley, le premier espoir nord-américain de la LNH

Presse Canadienne
 TORONTO

L'ailier gauche Dany Heatley vient au sommet de la liste des meilleurs espoirs nord-américains en vue du prochain repêchage de la LNH, selon la liste publiée hier par le bureau central du recrutement de la ligue.

« Dany est une véritable machine à marquer des buts, a affirmé son entraîneur chez les Badgers du Wisconsin, Jeff Sauer. Il a du flair autour du filet adverse. »

Le joueur de troisième année, mesurant 6'1" et 200 livres, est le premier hockeyeur universitaire américain à occuper le premier rang du classement nord-américain, à mi-chemin de la saison. Il totalise 28 points, dont 16 buts, en 20 rencontres.

Né en Allemagne mais ayant grandi à Calgary, Heatley, âgé de 18 ans, a réussi deux buts, en plus d'ajouter deux aides, aidant le Canada à récolter la médaille de bronze au championnat mondial junior, en Suède, durant les Fêtes.

Le meilleur espoir européen est le joueur de centre Vaclav Nedorost, qui a contribué à la conquête de la médaille d'or de l'équipe tchèque au championnat mondial junior. Âgé de 17 ans seulement, il évolue au sein de la Ligue élite de son pays.

Le centre Antoine Vermette, des Tigres de Victoriaville, est le meilleur espoir du Québec. Il occupe le 19^e échelon de la liste nord-américaine.

RED WINGS - CANADIEN

« On savait qu'on pouvait réussir en travaillant en équipe »

Théodore estime avoir offert une de ses meilleures performances dans la LNH

PIERRE LADOUCEUR

« Pour vaincre les Red Wings de Detroit, il faut offrir une performance de premier plan, a admis le gardien José Théodore à l'issue de la victoire du Canadien, 3-0. Je ne sais pas s'il s'agissait de mon meilleur match dans la LNH, mais c'était sûrement parmi les meilleurs. »

Théodore est ainsi devenu le premier gardien cette saison à blanchir la grosse machine offensive des Red Wings qui totalise 152 buts depuis le début de la saison.

« Avant le match, nos partisans avaient peu d'attentes. Dans le vestiaire, on savait que ce serait un gros challenge. On

savait également qu'on pouvait réussir en travaillant en équipe. Quant à moi, je voulais prouver que je peux faire la différence », a raconté Théodore.

Pendant que tous les gens des médias s'attendaient à ce que Théodore parle du désavantage de deux hommes au troisième tiers comme du moment clé du match, Théodore s'est surtout attardé sur le début de la deuxième période.

« Les Red Wings ont réussi dix tirs au but pendant leur avantage de quatre minutes en début de deuxième période. Or, ce soir, il faisait terriblement chaud au Centre Molson et j'étais fatigué après un certain temps en deuxième pé-

riode.

« Cette séquence a été le fait saillant de la rencontre parce qu'on a été en mesure par la suite de prendre les devants dans le match.

« Puis, lors du désavantage de deux hommes en troisième période, j'ai eu quelques gros arrêts à effectuer, mais les gars ont très bien joué pour récupérer les retours et les rondelles libres aux abords du filet.

« Quant à l'ovation, ça fait plaisir. Mais je pensais surtout à reprendre mon souffle pendant cet arrêt de jeu. Maintenant, cette victoire nous donne quelque chose de positif pour entreprendre le prochain match à Buffalo », a analysé Théodore.

ILS ONT DIT

■ **Patrice Brisebois** : « La foule nous a appuyés lorsqu'on a écopé la double punition en troisième période. Ça démontre tout simplement que les gens veulent nous encourager lorsqu'on offre un bon spectacle. »

■ **Eric Weinrich** : « Je suis exténué, mais c'est ainsi qu'on doit se sentir au terme d'une grosse victoire. C'est tellement agréable de gagner, surtout contre la meilleure équipe de la LNH. Ce soir, on a gagné le match grâce à nos unités spéciales. En désavantage, José (Théodore) a été superbe tandis que notre jeu de puissance nous a valu un gros but. Ce jeu de puissance est plus diversifié avec l'addition de Patrice Brisebois et Benoit Brunet. »

■ **Alain Vigneault** : « C'est un de nos meilleurs matchs des deux dernières saisons. Nous avons bien joué à forces égales et mis de la pression sur leurs défenseurs. Les quatre minutes que nous avons dû tuer, en deuxième, furent le point saillant de la rencontre. Ils ont obtenu dix lancers, mais Théodore était là. Il a fait la différence. Quant à Thornton, il aurait dû comprendre qu'après avoir obtenu sa première punition, il devait prendre son trou et aller au banc. »

■ **Benoit Brunet** : « Le fait saillant, c'est José. Il a réalisé de gros arrêts pendant les désavantages numériques. Sans ça, les Red Wings auraient pu mener 3-2 ou 4-2 en début de troisième période. Les gens pensaient que nous étions morts, mais nous sommes encore là. Par contre, j'espère qu'on ne partira pas en peur parce qu'on vient de battre la meilleure équipe de la ligue. »
 P.L. et A.P.

Zholtok : « Il y avait de bonnes vibrations dans l'air »

De l'aveu de Sergei Zholtok, le Canadien a disputé, hier soir, son meilleur match de la saison.

« Dès l'échauffement, j'ai senti que ça allait être une bonne soirée, a confié Zholtok. Il y avait de bonnes vibrations dans l'air, je savais que notre série de (sept) matchs sans victoire allait prendre fin.

« Ce fut une partie excitante. Tous nos joueurs ont connu un bon match, mais José a été le meilleur. Il nous a gardés dans la rencontre. »

Zholtok a, pour sa part, établi un record personnel lorsqu'il a inscrit son 13^e but de la saison.

On devra désormais parler du facteur Zholtok car l'équipe connaît du succès lorsque le centre russe marque des buts. La fiche du Canadien dans ces circonstances est de sept victoires, trois défaites et deux verdicts nuls. Dommage qu'il n'en compte pas 50 par saison.

Par ailleurs, le président du Canadien, Pierre Boivin, affichait un large sourire après la rencontre. Il est même descendu dans le vestiaire pour aller féliciter les joueurs. La performance de Théodore et l'excellent spectacle venaient probablement de le soulager d'une tonne de pression. A.P.

Duchesne veut terminer sa carrière à Detroit

Steve Duchesne, qui pourrait devenir joueur autonome à la fin de la saison, espère pouvoir terminer sa carrière dans l'uniforme des Red Wings de Detroit.

« J'adore leur style de jeu et je joue en compagnie de Chris Chelios. Je connais le genre de saison qui me permet d'oublier mes contre-performances de l'an dernier avec les Kings de Los Angeles. J'étais tellement découragé l'an dernier que j'ai sérieusement songé à prendre ma retraite. C'est mon épouse qui m'a incité à réfléchir davantage », a-t-il admis, hier matin.

■ ■ ■

Duchesne estime que les Red Wings représentent la meilleure équipe pour laquelle il a évolué depuis ses débuts dans la LNH.
 P.L.

LA SOIRÉE
DE TRAVAILRien de moins
que magistral

José Théodore a offert une performance magistrale et il n'en fallait pas moins pour vaincre la meilleure équipe de la Ligue nationale de hockey.

Théodore a surtout été brillant lors des avantages numériques des Red Wings, eux qui ont joué d'un avantage de deux hommes pendant deux minutes complètes en troisième période.

Chez les défenseurs, Eric Weinrich nous a donné un match de premier plan dans les deux sens de la patinoire. Il a été le meilleur chez cette brigade défensive qui a disputé un match solide.

En attaque, c'est le trio de Sergei Zholtok, Benoît Brunet et Martin Rucinsky qui a été le plus efficace et le plus dangereux. Zholtok a été un meneur de jeu hors-pair.

Le seul point noir, et il aurait pu coûter la victoire au Canadien, revient à Scott Thornton qui a écopé d'une double mineure en troisième période.

La première punition était méritée et la deuxième, anti-sportive, était inacceptable.

Quant à Igor Ulanov, il a commis six revirements, mais il a sauvé sa soirée lors du double désavantage en excellant aux abords du filet de Théodore.

P.L.

THÉODORE (60:00).....	7
BRUNET (18:30).....	6
WEINRICH (24:48).....	6
ZHOLTOK (16:48).....	6
MCCLEARY (9:02).....	5
LACHANCE (19:11).....	5
RUCINSKY (16:39).....	5
CORSON (16:12).....	5
DYKHUIS (20:30).....	5
CUMMINS (11:20).....	5
POULIN (13:06).....	5
BRISEBOIS (21:51).....	5
ASHAM (13:46).....	5
BOUILLON (15:02).....	5
ZUBRUS (16:35).....	5
WARD (12:05).....	4
DARBY (13:32).....	4
ULANOV (18:38).....	4
THORNTON (12:24).....	3

BARÈME : 1-indigne d'un joueur de la LNH; 2-très mauvais; 3-mauvais; 4-passable; 5-bon; 6-très bon; 7-excellent; X-n'a pas joué ou pas assez pour être évalué. Entre parenthèses, le temps d'utilisation.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

La rondelle dans la mitaine, Chris Osgood, des Red Wings, a eu à négocier avec Arron Asham qui ne voulait pas lâcher prise. La ténacité du Canadien lui a rapporté contre la meilleure équipe de la LNH cette saison.

Les Glorieux portaient bien leur nom

ALEXANDRE PRATT

Il y a un parier sportif, quel que part en Amérique, qui a dû mettre le feu à une usine de lampions cette semaine. Après le miracle d'Adelphia, samedi, nous avons assisté, hier soir, à celui du Centre Molson.

Fortement négligé, le Canadien a mis fin à une longue diasette de sept matchs sans victoire en disposant de la meilleure équipe de hockey au monde, les Red Wings de Detroit, par la marque de 3-0. Une bonne étoile veillait sur José Théodore, qui a récolté son troisième jeu blanc en carrière et son premier aux dépens de la meilleure offensive du circuit.

Le gardien du Tricolore a prouvé que la perfection était de ce monde en muselant la puissante attaque à cinq des Red Wings à deux moments très critiques. En début de deuxième période, il a survécu aux raids des Yzerman, Shanahan et Brown pendant que Zholtok était confiné au cachot pour quatre minutes. Théodore a été bombardé de 12 lancers consécutifs avant que son opposant, Chris Osgood, ne voit du caoutchouc. Ce dernier, mal

préparé, a accordé un long retour que Zholtok a transformé en but.

Inspirés par le brio de leur gardien, les joueurs du Canadien ont élevé leur jeu d'un cran et les unités spéciales se sont surpassées. Avec seulement quelques secondes avant le deuxième entracte, la première unité en supériorité numérique a mitraillé Osgood, qui a finalement cédé face à Benoît Brunet.

Les attaquants du Canadien ont joué avec le feu en début de troisième période. Scott Thornton, chassé pour quatre minutes, et Martin Rucinsky se sont retrouvés au banc des punitions et les Red Wings ont pu attaquer à cinq contre trois pendant deux minutes, les deux minutes les plus excitantes de l'année.

Bien appuyé par Darby, Corson et ses défenseurs, José Théodore a réussi des arrêts tout simplement miraculeux. Lorsque Rucinsky a mis fin à son purgatoire en revenant sur la patinoire, les 20 000 spectateurs se sont levés spontanément pour applaudir l'effort des Glorieux qui, pour une rare fois cette saison, portaient bien leur nom.

ANALYSE



Pierre Ladouceur

En flottant

Il y a de ces soirs où les entraîneurs d'une équipe de hockey retournent à la maison en flottant sur un coussin d'air tellement ils sont satisfaits de la performance de leur équipe.

Ce n'est pas arrivé souvent cette saison à Alain Vigneault et ses adjoints d'éprouver une telle sensation qui fait oublier les longues heures de travail.

Mais c'était sûrement le cas au terme de la victoire face aux Red Wings de Detroit, la meilleure équipe de la Ligue nationale de hockey.

Vigneault et ses adjoints avaient préparé un plan de match où le jeu serré serait à l'honneur. Avait-on le choix face à la meilleure machine offensive de la LNH ?

Le plan a fonctionné à merveille en première période alors que le Canadien a poussé l'effronterie jusqu'à dominer les Red Wings (4-2) dans les chances de marquer.

Le plan a connu des passages à vide en deuxième période alors que les 12 premiers lancers de l'engagement ont été réussis par des joueurs des Wings. Mais José Théodore a corrigé les fautes de ses coéquipiers.

Le travail de Théodore n'aura pas été vain puisque le Canadien, à la surprise générale, a inscrit deux buts dans cette période médiane pour retourner au vestiaire avec une priorité de 2-0.

Même pour la meilleure attaque de la LNH, la pente allait être abrupte en troisième période face à une équipe respectueuse de son plan de match et un gardien en pleine possession de ses moyens.

Vigneault devait avoir un petit sourire sur les lèvres lorsqu'il a posé sa tête sur l'oreiller en pensant à cette victoire face aux Wings.

SOMMAIRE

MARDI
DETROIT 0
CANADIEN 3
Première période

Aucun but.	
Pénalité — Rodgers Det (retenir) 8:12.	
Deuxième période	
1. Canadien, Zholtok 13	
(Brunet, Weinrich).....	8:01
2. Canadien, Brunet 5	
(Brisebois, Weinrich).....	19:53 (an)
Pénalités — Zholtok Can (double bâton élevé) 1:38,	
Shanahan Det (bâton élevé) 18:44.	
Troisième période	
3. Canadien, Zubrus 9.....	12:33
Pénalités — Thornton Can (retenir, conduite anti-	
sportive) 2:59, Rucinsky Can (accrocher) 4:48.	
Tirs au but	
DETROIT.....	4 16 8-28
CANADIEN.....	5 14 7-26
Gardiens	
Detroit: Osgood.....	(P,12-5-3)
Canadien: Theodore.....	(G,6-8-1)
Buts et avantages numériques	
Detroit:.....	0-4
Canadien:.....	1-2
Arbitres — Scott Zelkin, Dave Jackson.	
Juges de lignes — Pierre Champoux, Francois Ga-	
gnon.	
Assistance — 20 296.	

NOS ÉTOILES

- ★ José Théodore
- ★ Eric Weinrich
- ★ Sergei Zholtok

QUESTION DU JOUR

La Presse
Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le (514) 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Gary Carter a obtenu un nombre important de votes — 248 — dans le scrutin du Temple de la renommée du baseball. Croyez-vous qu'il sera intronisé l'an prochain ?

Le Canadien amorce ce soir la deuxième moitié de sa saison. À dix points de la huitième place, leur accordez-vous toujours des chances de mériter une place dans les séries éliminatoires ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 12 % NON : 88 %

NDLR : Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Boîte vocale 8211

Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier en laissant leur nom et prénom ainsi que leur numéro de téléphone.

■ **Jean-Paul Lévesque, Châteauguay** : Réjean Tremblay parle de la possibilité de rebâtir l'équipe autour de Vladimir Malakhov. On ne rebâtit pas une équipe autour d'un joueur de 31 ans, mais de jeunes (...)

■ **B. Plasse, Montréal** : Les journalistes parlent d'un contrat futur de cinq millions pour Malakhov comme ils parlaient d'un contrat de deux millions pour Quintal. Malakhov signera pour sept millions avec Montréal ou une autre équipe, voilà ma prédiction. Malakhov est le meilleur joueur du Canadien et je souhaite qu'il ne quitte pas, mais je crois que personne ne mérite un tel salaire.

■ **Diane D. Cardin, Montréal** : Le Canadien doit tout faire pour garder Vladimir Malakhov à Montréal quitte à se départir des services surévalués des incompetents tels Linden, Corson et compagnie. Le Canadien se doit de bâtir autour de Malakhov. Même s'il est un joueur fragile, il est de loin le plus talentueux. Peut-être qu'alors plusieurs amateurs qui, comme moi, se sont désintéressés du Canadien, retrouveront de l'intérêt. Ne répétez pas l'erreur Turgeon.

■ **Gilbert Grenier, Rouyn-Noranda** : Un lecteur, monsieur Guy-Henri Godin, demande ce qu'a fait Ribeiro en deux ans à Rouyn-Noranda... C'est simple : 292 points ! C'est pas assez à votre goût ? Le passage de Ribeiro avec le Canadien et l'équipe junior du Canada n'ont rien à voir avec l'hommage qui lui a été rendu ici. On a retiré son chandail pour ses exploits dans notre ville, point ! Vous parlez de « non-événement »... Vous n'avez pas la moindre idée de l'impact de ce joueur dans notre ville, au sein de son équipe et de la LHJMQ. Avec lui, l'équipe est passée de la cave au sommet et les gradins se sont remplis un peu partout sur son passage.

■ **Claude Surprenant, Saint-Hyacinthe** : Bien que je reconnaisse le talent de Wayne Gretzky, je trouve dommage de le voir maintenant décrier certaines facettes du hockey. Il aurait pu le faire pendant ses belles années de joueur actif comme l'ont fait les Mario Lemieux et, maintenant, Brett Hull. Gretzky était-il à la solde des dirigeants de la LNH ?

CONTACTEZ-NOUS !

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...

Vous pouvez nous joindre au 285-7343, au son de la voix: 8211

ainsi que par courriel: sports@lapresse.ca

Consultez notre site internet: <http://lapresse.infinit.net/sports>

RED WINGS - CANADIEN

Pas besoin de jouer du hockey terne pour gagner dans la LNH

Verbeek : « On sent que la Coupe est le but ultime des Red Wings »

PIERRE LADOUCEUR

Le but ultime de tous les joueurs, c'est de gagner la Coupe Stanley. Pat Verbeek a eu cette chance la saison dernière avec les Stars de Dallas et il espère répéter cette saison avec les Red Wings de Detroit.

« C'est avec cette idée en tête que les gars disputent la saison. On sent dans le vestiaire que la Coupe est le but ultime de tous les joueurs des Red Wings », a souligné Verbeek.

Verbeek, qui a signé un contrat de deux ans avec les Wings à titre de joueur autonome à la fin du mois d'octobre, se retrouve au sein du gros trio de l'équipe en compagnie de Steve Yzerman et Brendan Shanahan.

« On joue un style de jeu différent des Stars. À Detroit, il n'est pas question de lancer la rondelle dans la zone offensive pour tenter de la récupérer, analyse Verbeek. On la transporte en zone offensive. »

Ce style de jeu porte fruit

aux Red Wings qui sont arrivés à Montréal avec la meilleure fiche de la Ligue nationale et la meilleure attaque du circuit Bettman.

C'est la preuve qu'on n'a pas besoin de jouer du hockey terne pour gagner dans la LNH. Mais, pour jouer comme les Wings, il faut toutefois une certaine dose de talent !

« Sur notre trio, on peut tout faire, admet l'ailier gauche Shanahan. On connaît tous le système défensif et on peut être interchangeable selon le déroulement du jeu. On possède tous trois un bon tir et on peut tous marquer. »

Rien n'empêche que Shanahan est le meilleur buteur du groupe avec ses 24 filets, suivi de Yzerman (19) et Verbeek (11). Mais ce dernier est arrivé en retard puisqu'il s'est pointé le bout du nez lors du 15e match de la saison des Wings.

La présence de Verbeek a toutefois stimulé Shanahan. « Il ne se gêne pas pour me parler

si j'ai une baisse de régime dans un match. C'est un vétéran comme moi et on peut se parler ».

Fait à souligner, les trois hommes lancent de la droite, ce qui est rare sur un même trio.

« Brendan et moi sommes en mesure de jouer à droite ou à gauche. Ça n'a pas d'importance. Mais le fait d'être trois droitiers ensemble nous permet d'effectuer régulièrement des tirs sur réception en zone offensive », a noté Verbeek.

Ce vétéran de 17 saisons dans la LNH avait été repêché la même année (1983) que Steve Yzerman. Et, après toutes ces saisons tant chez les juniors que dans la LNH à jouer contre Yzerman, il peut finalement faire équipe avec le capitaine des Wings.

« J'ai toujours pensé qu'il était un grand joueur. Maintenant que je joue avec lui, je suis encore plus impressionné par la qualité de son jeu et ses habitudes de travail », a conclu Verbeek.

BLOC - NOTES

Le séjour de *Trent McCleary* à Québec aura été de courte durée puisqu'après seulement un match avec les Citadelles, il a été rappelé par le Canadien. McCleary avait été cédé au retour du dernier voyage du Canadien, samedi.

Igor Ulanov a quitté l'entraînement, hier matin, après avoir été atteint au pied par un tir de *Roland Melanson*. Scott Thornton, lui, est entré en collision avec *Arron Asham* et il a été momentanément sonné.

Jeff Hackett n'était pas sur les lieux hier matin à cause de la grippe. Il était toutefois le second de *José Théodore*, hier soir.

Affaibli par la grippe, *Turner Stevenson* a passé son tour hier soir. Patrick Poulin, *Benoit Brunet* et Shayne Corson, qui représentaient des cas incertains, ont tous pris part au match. Le défenseur *Miloslav Guren* a une fois de plus été laissé de côté.

Du côté des Red Wings, *Vyacheslav Kozlov*, *Jiri Fischer* et *Aaron Ward* n'ont pas chaussé les patins.

Martin Lapointe est heureux comme larron en foire avec les Red Wings. Lapointe forme un trio avec *Darryl Laplante* et *Igor Larionov*.

Laplante a gagné le concours du patineur le plus rapide chez les Wings tandis que Larionov, malgré ses 39 ans, est encore un leader au sein de cette équipe.

« J'ai fait du patinage artistique pendant trois ans lorsque j'étais jeune, a raconté Laplante. C'était pour faire plaisir à ma mère, mais ça rapporte des dividendes aujourd'hui. »

Larionov est déçu que les Wings aient retiré leur offre de contrat en vue des deux prochaines saisons. Mais il comprend que c'est surtout une question d'économie.

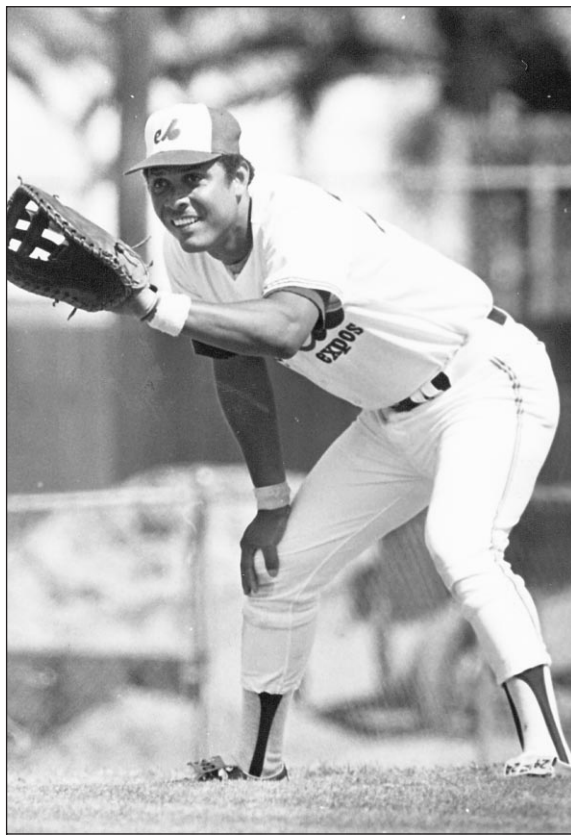
Serge Beaudoin, ancien dé-

fenseur des Bulls de Birmingham de l'Association mondiale et des Flames d'Atlanta de la LNH, dirige maintenant une équipe pee-wee, les Pionniers de Lanaudière. Cette équipe participera au prochain tournoi pee-wee de Québec.

Le lauréat de la Coupe Molson en décembre, *Martin Rucinsky*, a été honoré au centre de la patinoire avant la rencontre. Le Canadien a aussi déroulé le tapis d'honneur pour le triple champion du monde de ski acrobatique *Nicolas Fontaine*, qui était de passage au Centre Molson.

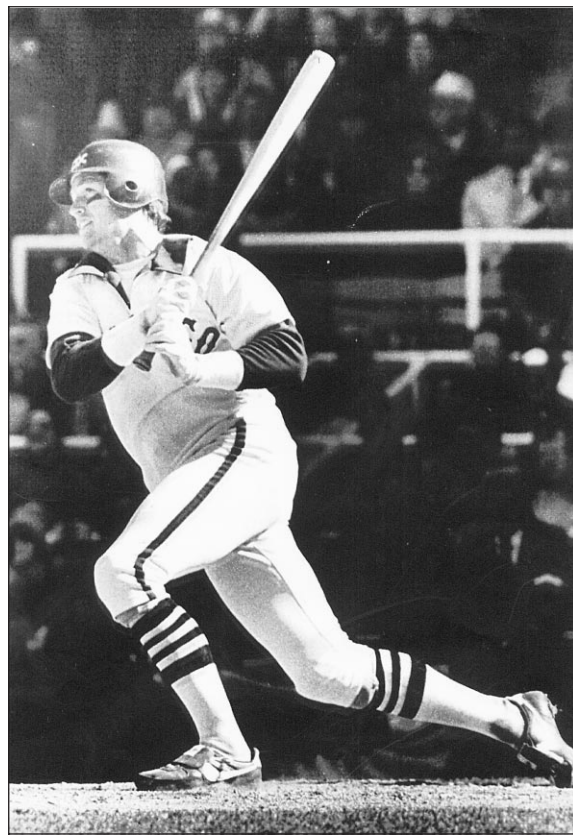
Les Red Wings possèdent incontestablement la meilleure brigade défensive de la Ligue nationale. *Nicklas Lidstrom* est parmi les cinq meilleurs défenseurs offensifs du circuit avec 30 points (avant le match d'hier). *Larry Murphy* (28) et *Steve Duchesne* (25) le talonnent de près. Quant à *Chris Chelios*, il domine la ligue avec une fiche de + 39 après 42 parties. P.L. et A.P.

BASEBALL



PHOTOTHÈQUE La Presse

Tony Perez, qui a fait un court passage avec les Expos, a joué dans l'ombre des Rose, Morgan et Bench chez les Reds.



PHOTOTHÈQUE La Presse

Carlton Fisk a claqué 351 de ses 376 circuits en carrière lorsqu'il évoluait derrière le marbre.

« L'attente en valait la peine »

Perez sera admis à Cooperstown le 23 juillet, tout comme Fisk

Associated Press
NEW YORK

Carlton Fisk a été admis au Temple de la renommée du baseball à sa deuxième tentative et Tony Perez y accède finalement après huit essais infructueux.

Fisk, le receveur qui a disputé le plus de matchs dans l'histoire des ligues majeures (2226) et qui a claqué 351 de ses 376 circuits en carrière lorsqu'il évoluait derrière le marbre, a obtenu 397 votes parmi les 499 bulletins remis par les chroniqueurs.

Perez, un ancien rival de Fisk en Série mondiale et aussi un ex-coéquipier, a reçu 385 votes.

« Je serai heureux et fier de me retrouver sur la même tribune que lui en juillet prochain », a dit Fisk.

Pour être admis, le nom d'un joueur devait figurer sur 375 bulletins de vote, soit 75 % des votes. Fisk, qui avait échoué par 43 votes l'année dernière, a obtenu un appui de 79,6 % des votants.

Perez, qui a eu seulement 61 % des votes l'an dernier quand Nolan Ryan, George

Brett et Robin Yount avaient été admis, a reçu un appui de 77,2 %.

« L'attente de neuf ans en valait la peine, a commenté Perez de sa résidence de Porto Rico. La première chose que j'ai faite a été de contacter ma mère à Cuba. La famille s'y trouvait

aussi. Tout le monde a sauté de joie quand je leur ai annoncé ma sélection. Ma mère pleurait. »

« Plusieurs personnes m'avaient dit que c'était mon année, a souligné Perez, qui a évolué dans l'ombre des Bench, Rose et Morgan chez les Reds de Cincinnati. J'y croyais et j'étais confiant. »

Mais quand Jack O'Connell, de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique, lui a communiqué la bonne nouvelle au téléphone, la première réaction de Perez a été de dire : « Êtes-vous certain ? »

Jim Rice, l'ancien coéquipier de Fisk chez les Red Sox de Boston, a terminé au troisième rang avec 257 votes (51,5 %), suivi de l'ex-receveur étoile des Expos, Gary Carter (248), Bruce Sutter (192), Rich Gossage (166) et Steve Garvey (160).

Les noms de 13 joueurs qui n'ont pu recueillir 5 % (25 votes) seront retirés du bulletin, groupe incluant l'ex-releveur des Expos, Jeff Reardon (24).

La cérémonie d'intronisation aura lieu le 23 juillet à Cooperstown, dans l'état de New York.

LES RÉSULTATS

Voici le nombre de nombres qu'ont obtenus chacun des joueurs admissibles au Temple de la renommée (375 votes sur une possibilité de 499 étaient nécessaires pour y être élu) :

x- Carlton Fisk, 397 ; x-Tony Perez, 385 ; Jim Rice, 257 ; Gary Carter, 248 ; Bruce Sutter, 192 ; Goose Gossage, 166 ; Steve Garvey, 160 ; Tommy John, 135 ; Jim Kaat, 125 ; Dale Murphy, 116 ; Jack Morris, 111 ; Dave Parker, 104 ; Bert Blyleven, 87 ; Luis Tiant, 86 ; Dave Concepcion, 67 ; Keith Hernandez, 52 ; Ron Guidry, 44.

Ne peuvent plus être admissibles au scrutin à l'avenir parce qu'ils n'ont pas récolté au moins 5 % des votes ou 25 votes :

Jeff Reardon, 24 ; Bob Boone, 21 ; Willie Wilson, 10 ; Rick Sutcliffe, 9 ; Kent Hrbek, 5 ; Charlie Hough, 4 ; Dave Henderson, 2 ; Steve Sax, 2 ; Bill Gullickson, 1 ; Bruce Hurst, 1 ; Lonnie Smith, 1 ; Bob Welch, 1 ; Hubie Brooks, 0.

JUSTICE

Myriam Bédard intente une poursuite de 725 000 \$

FRANÇOIS BÉLIVEAU

Myriam Bédard poursuit WM Wrigley Jr Company, Wrigley Canada Inc., et BBDO Canada Inc. pour 725 000 \$.

La double championne olympique de Lillehammer (1994) accuse la plus grande manufacturière de gomme à mâcher américaine, dont le chiffre d'affaires annuel dépasse deux milliards US, d'avoir utilisé son image et une photo altérée pour mousser la marque « Wrigley's Spearmint ».

Cette campagne publicitaire de trois mois qui a cessé à la mi-décembre comportait une affiche dans les transports publics de Montréal, Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et Drummondville. Un texte joignait l'affiche : « 1994 — Le Québec se passionne tout à coup follement pour le biathlon. Ah ! les olympiques... »

WM Wrigley Jr Company, qui prend un soin jaloux de ses marques de commerce (291 millions US en publicité en 1998), avait confié la campagne à BBDO Canada Inc., de Toronto, l'une des plus importantes agences de publicité au Canada et dans le monde.

BBDO Canada Inc. aurait utilisé une photo de Bédard aux Jeux de Nagano (1998), diffusée par la *Presse Canadienne* et publiée par plusieurs médias. Or, selon la PC, l'agence BBDO a retourné la photo quelques jours après, déclarant ne pas en avoir besoin. La facturation de la PC pour cette photographie comprenait des conditions de non-reproduction et de respect de droits d'auteur.

En soirée hier, toutefois, l'agence BBDO faisait parvenir un communiqué aux médias, se déclarant responsable « d'une malencontreuse erreur humaine commise de bonne foi, par l'utilisation d'une illustration infographique produite à partir d'une photographie d'archives de la médaillée olympique. »

BBDO Canada s'excusait auprès de Wrigley et de Mme Bédard pour les inconvénients, pour l'utilisation non autorisée de l'image de la vedette. Me Raymond Doray, agissant comme procureur et porte-parole de BBDO au Québec, y déclarait que la photo de Mme Bédard modifiée par ordinateur faisait partie d'un lot de 16 photos utili-

sées dans quatre panneaux publicitaires, et que celle modifiée de l'athlète n'occupait en aucune façon une position prédominante, et rien ne permettait de suggérer qu'elle endossait la campagne, soit les produits eux-mêmes. »

Le conseiller de Myriam Bédard, Jean-Marc St-Pierre, avait été informé le 6 décembre de cette diffusion. Deux jours plus tard, il obtenait copie de l'affiche et faisait admettre au représentant de BBDO (par téléphone) qu'il s'agissait de la photo de Myriam. Ce dernier prétextait cependant qu'on ne pouvait la reconnaître.

Après la mise en demeure, les défenseurs ont, le 14 décembre, retiré les affiches, après avoir admis avoir utilisé la photo.

« L'agence a offert une compensation monétaire à Mme Bédard qui tenait compte de la réalité du marché et de la jurisprudence », écrit BBDO. « Malheureusement, les discussions ont tourné court, les procureurs de Mme Bédard ayant choisi de faire des réclamations disproportionnées par rapport à l'événement, affirme Me Doray. Nous déplorons vivement que cet incident puisse trouver sa solution dans une cour de justice. »

Selon la « déclaration » des avocats de Myriam, la photo avait été modifiée « de mauvaise foi et en la ridiculisant ». On a effacé les marques de commerce et logo sur ses vêtements et équipements, éliminé ses cheveux, la rendant chauve, et noirci ses lunettes.

« Ces modifications ont été effectuées pour éviter d'obtenir l'accord de Mme Bédard et de lui payer des redevances ainsi qu'à ses commanditaires », soulignent les procureurs.

Dans la réclamation de l'Étude Paquette Gadler, on mentionne 150 000 \$ pour gains dont Myriam Bédard a été privée et 500 000 \$ en participation aux profits. Selon l'Étude, on aurait exploité sa célébrité pour hausser les ventes au Québec.

L'ex-biathlonnienne s'engage à remettre 20 % du montant de toute condamnation à un organisme voué à la protection d'athlètes amateurs, « un des groupes les plus vulnérables de notre société. »

BOXE

Tyson, interdit d'entrée au Royaume-Uni ?

AFP
LONDRES

Le promoteur de boxe Frank Warren s'est dit surpris que l'Américain Mike Tyson puisse éventuellement être refoulé à son entrée au Royaume-Uni, en raison de son casier judiciaire, avant son combat prévu le 29 janvier contre l'Anglais Julius Francis, a-t-il déclaré, hier, sur Sky News.

« Des gens comme les chanteurs James Brown, Jerry Lee Lewis ou (le footballeur néerlandais) Patrick Kluyvert ont été admis sur le territoire alors qu'ils avaient été condamnés auparavant pour des crimes », a réagi Warren, dont la société Sports Network a déjà vendu la quasi-totalité des 22 000 places pour ce combat à Manchester.

L'ancien champion du monde des poids lourds doit arriver dimanche en Angleterre où il n'a jamais boxé. Selon des responsables de l'immigration britannique, il pourrait se voir refuser l'entrée au Royaume-Uni, en raison de sa condamnation à six ans de prison pour viol, en 1992, aux États-Unis.

La loi britannique permet, en effet, d'interdire l'entrée du territoire à tout individu condamné ailleurs dans le monde à la suite d'un crime passible de plus de 12 mois de prison en Angleterre. Tyson a effectué la moitié de sa peine, puis est retourné en prison en février 1999 pour avoir agressé un automobiliste. Il a été libéré en juin.

« Mike Tyson vient ici pour un combat de boxe et rien d'autre. Il ne va représenter un danger pour personne, sinon peut-être le type en face de lui sur le ring, a plaisanté Warren. En ce qui me concerne, et jusqu'à preuve du contraire, il n'y a pas de problème. »

Selon le *London Evening Standard*, seul le ministre de l'Intérieur Jack Straw a le pouvoir d'accorder une permission exceptionnelle à Tyson, pour « raisons personnelles ». Si cela est exact, la décision de M. Straw risque de faire couler beaucoup d'encre dans les prochains jours, qu'elle soit favorable ou non à Tyson.

HOCKEY

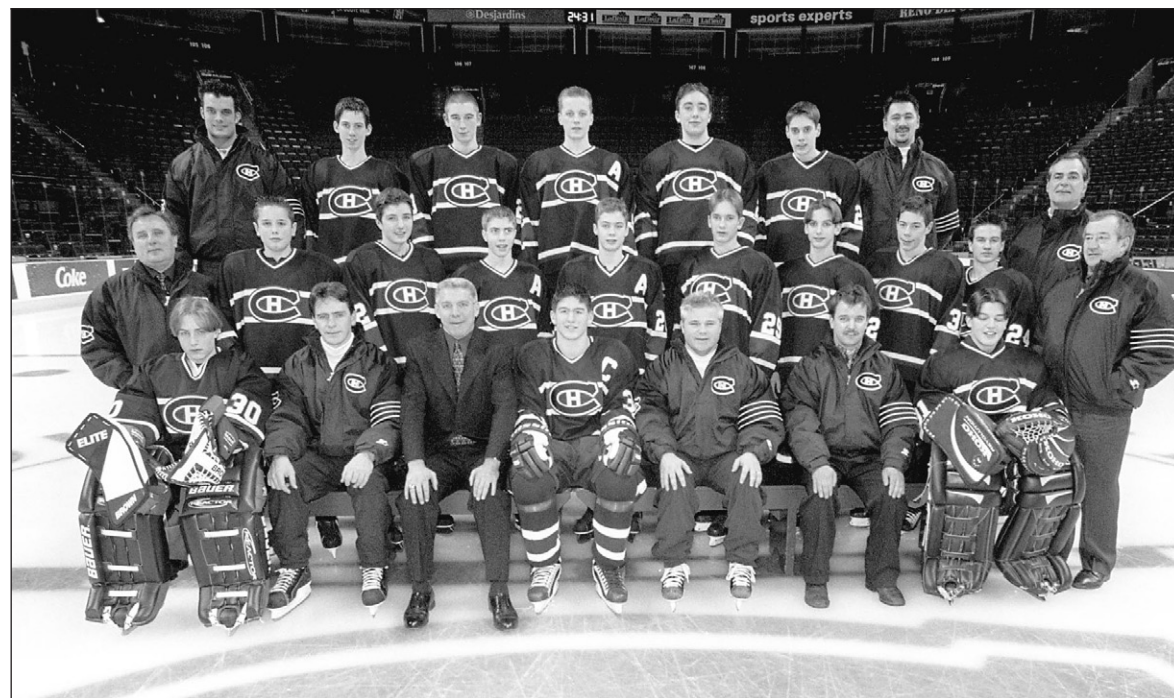


PHOTO RÉMI LEMÉE, La Presse@

Les Pionniers de Lanaudière (AA) représenteront le Canadien au tournoi pee-wee de Québec cette année. Hier après-midi, les joueurs de l'entraîneur Pierre Bourgeois se sont entraînés au Centre Molson et ont eu droit à la photo d'équipe officielle.

Le Rocket sera bien occupé...

Le Rocket reçoit son principal rival au classement de la LHJMQ, les Foreurs de Val d'Or, à 19 h, demain, à l'aréna Maurice-Richard.

Montréal a trois points d'avance sur Val d'Or, dernier de la ligue, qui a disputé deux matchs de moins. Cette priorité peut augmenter à cinq ou se dégonfler à un seul point, selon le résultat. Ces clubs sont les premiers à avoir accordé 200 buts.

Il s'agit d'une fin de semaine occupée pour le Rocket qui tient sa collecte de sang vendredi (de 13 h à 19 h), avant de recevoir les Screaming Eagles de Cap Breton, à 14 h samedi, et les St. Michael's Majors de Toronto à 16 h, dimanche.

Cap Breton a le même nombre de points que Montréal, tandis que St. Michael's est l'un des pires clubs de la Ligue de l'Ontario.

Les Foreurs, pour leur part, visiteront les Centennials au Memorial Gardens Arena de North Bay, dimanche, deuxième de huit matchs opposant des formations de la LHJMQ à celles de la OHL.

Au niveau national, les premiers marqueurs de la LHJMQ, Brad Richards, de Rimouski, et Ramzi Abid, de Halifax, menaient avec chacun 90 points avant leur match d'hier, devant les 75 points de Pavel Brendl de Calgary et 70 pour Sheldon Keefe, de Barrie. Jonathan Roy, du Moncton, était premier des francs-tireurs avec 40 buts, devant Brendl (39), mais en dix matchs de plus. Abid et Brendl étaient à égalité avec chacun 11 buts gagnants, tandis que Richards (+39) avait une courte avance sur deux joueurs de Calgary, Kenton Smith et Brad Moran (+38) dans les plus-minus.

Enfin, les Foreurs ont blanchi Cap Breton 3-0, hier, à Val d'Or, permettant au gardien Dave Verville d'enregistrer son premier jeu blanc, tandis que devant 4391 spectateurs à Rimouski, l'Océanic a comblé un déficit de 4-3 pour gagner 5-4 en prolongation sur un but de Brad Richards (à 4:44), son second du match. Brandon Reid a aussi marqué deux fois pour Halifax. F.B.

PATINAGE DE VITESSE

Auch : « J'ai le sentiment d'être de retour »

Presse Canadienne
CALGARY

Susan Auch a dissipé plusieurs doutes au sujet de la pertinence de son retour à la compétition en améliorant deux de ses meilleurs chronos, hier, au championnat canadien des sprints de patinage de vitesse sur longue piste.

Auch, 33 ans, qui avait accroché ses patins après avoir gagné sa deuxième médaille d'argent olympique aux Jeux de Nagano en 1998, s'est pratiquement assurée

d'un poste au sein de l'équipe canadienne qui participera au Championnat mondial des sprints à Séoul, en Corée, le mois prochain, grâce à des deuxième positions aux 500 et 1000 mètres.

« Aujourd'hui, j'ai le sentiment d'être de retour, a dit Auch, visiblement heureuse. Il s'agit possiblement d'une de mes meilleures journées en carrière. »

Auch a réalisé des temps de 38,48 secondes au 500 mètres et de 1:17,02 au 1000 mètres.

La compétition se poursuit aujourd'hui, mais Auch détient une forte avance en deuxième position et elle est presque assurée d'aller à Séoul.

L'excellente Catriona LeMay Doan a fini première dans les deux courses.

La lutte a été serrée chez les hommes, le recordman mondial du 500 mètres, Jeremy Wotherspoon, possédant une mince avance devant Mike Ireland et Kevin Overland avant les épreuves d'aujourd'hui.

Overland et Ireland ont obtenu leur meilleur temps sur 1000 mètres.

Lindros n'était pas le conducteur...

Associated Press
CAMDEN, New Jersey

La police de Voorhees a bien mené son enquête au sujet de l'accident de la route dans lequel a été impliqué Eric Lindros, des Flyers de Philadelphie, le jour de l'An, a fait savoir le bureau du procureur, hier.

Le procureur du comté de Camden, Lee Solomon, a précisé que les preuves recueillies et le témoignage d'une nouvelle personne permettent de confirmer que c'était bel et bien l'amie de coeur de Lindros, Jessica Lloyd, qui était au volant de la Mercedes Benz 1995 de Lindros quand elle s'est retrouvée dans le décor vers 2 h 30 du matin.

Lindros a été blessé légèrement au nez et il a disputé le match des Flyers, le 2 janvier. Lloyd n'a pas été blessée.

Le bureau du procureur a rouvert l'enquête à la suite de l'obtention d'une information selon laquelle c'était Lindros qui conduisait l'automobile et que la police de Voorhees aurait peut-être commis des irrégularités dans le dossier.

■ ■ ■

L'attaquant Jason Allison, des Bruins de Boston, sera opéré au poignet droit et sa saison est terminée. Allison ignore encore comment il traitera les ligaments de son pouce gauche, également mal en point depuis le match de samedi dernier.

SOCCER

L'Impact recevra Edmonton... à Saskatoon

L'Impact disputera un match de saison régulière de la National Professional Soccer League (NPSL) à Saskatoon, en Saskatchewan, mercredi prochain. La formation montréalaise « accueillera » alors les Drillers d'Edmonton à Saskatchewan Place, un amphithéâtre qui peut accueillir 11 000 spectateurs.

« Saskatoon pourrait éventuellement décrocher une concession de la NPSL et c'est dans le but de tester des marchés potentiels que la ligue encourage la présentation de matchs en terrain neutre. On se souvient qu'avant l'arrivée de l'Impact, un match entre l'Attack de Kansas City et le Power de Chicago avait eu lieu à l'Auditorium de Verdun », a souligné Pari Arshagouni, le président de l'Impact.

La direction de l'Impact a donc accepté de déplacer à Saskatoon le match qui devait initialement avoir lieu le 6 février au Complexe sportif Claude-Robillard entre l'équipe montréalaise et les Drillers.

Les abonnés de saison et les détenteurs de billets pour le match du 6 février pourront échanger leurs billets en retour de d'autres pour le premier match des séries éliminatoires (mêmes sièges) ou pour un autre match à domicile de la saison régulière 1999-2000 (meilleurs sièges disponibles).

L'Impact, qui occupe le premier rang de la division Centrale en vertu d'un dossier de 11-7, disputera d'ici là deux autres matchs au Complexe sportif Claude-Robillard. La formation montréalaise recevra le Blizzard de Buffalo vendredi, puis le Blast de Baltimore dimanche.

■ ■ ■

Au moins quatre joueurs de l'Impact participeront au match des Étoiles de la NPSL, à Edmonton, le 1er février prochain. Il s'agit des attaquants Giuliano Oliviero et Chris Stathopoulos, du défenseur John Limniatis et du gardien Paolo Ceccarelli. Douze joueurs de l'équipe du Canada qui affrontera celle des États-Unis ont été désignés, hier. Quatre autres doivent s'ajouter. Mauro Biello, de l'Impact, peut-être ? -PC

VERS LE SUPER BOWL



PHOTO AP

Lundi, au lendemain de l'élimination de ses Cowboys, Jerry Jones parlait de « changements imminents ». Il est déjà passé aux actes, congédiant son entraîneur-chef, Chan Gailey (à l'avant-plan). « Ça n'a pas fonctionné. Je suis le responsable », a tout simplement dit Gailey de la dernière saison des Cowboys.

EN BREF

Marino suivra le même plan

■ Personne n'a posé la question traditionnelle à Dan Marino hier, mais le quart des Dolphins de Miami a tourné dos à la presse après cinq minutes d'entrevue se plaignant qu'on lui demandait toujours la même chose. Cette fois, on ne voulait pas savoir si le vétéran songeait à la retraite. Après cette victoire de 20-17 des Dolphins sur les Seahawks, on se demandait comment Marino allait procéder contre les Jaguars de Jacksonville samedi prochain. Par la voie des airs ou par la course ainsi que le prêche Jimmy Johnson ? « Nous allons procéder de la même façon », a répondu le quart de 38 ans. Contre les Seahawks, les Dolphins ont plus couru que passé, une surprise. Les Jaguars possèdent cependant la meilleure défensive du circuit contre la course.

Dilfer n'y sera pas

■ Trent Dilfer, le quart des Buccaneers de Tampa Bay, ne disputera pas le match éliminatoire de division contre les Redskins de Washington, samedi. Dilfer, à l'écart depuis six semaines en raison d'une fracture de la clavicule droite, a pris part à l'entraînement lundi, mais n'était pas de l'exercice hier.

Kearse, la recrue en défensive

■ L'ailier défensif Jevon Kearse, des Titans du Tennessee, a survolé, hier, le scrutin du joueur défensif recrue par excellence de la NFL selon l'Associated Press. Kearse, sélectionné au 16^e rang du repêchage de 1999, en partie parce que certaines équipes estimaient qu'il était trop léger pour jouer à la position d'ailier défensif, a récolté 14,5 plaqués du quart cette saison, une marque de la

NFL pour une recrue. Kearse, surnommé « Le monstre » (The Freak) par ses coéquipiers et adversaires, a également fait pression 18 fois sur le quart adverse, ce qui a mené à une foule de pénalités. Il a aussi provoqué 10 échappés. Ce fut largement suffisant pour lui valoir tous les votes, sauf un, au scrutin national qui regroupait 50 membres des médias. Le demi de coin des Redskins de Washington, Champ Bailey, a obtenu l'autre vote. « Je ne m'attendais pas à ce que mes feintes soient couronnées de tant de succès, a dit Kearse. Je me disais qu'elles allaient me servir en ce sens que je suis rapide, mais pas à ce point. »

Parcells saura à qui s'adresser

■ Les Jets de New York ont un nouveau propriétaire, ce qui ne règle pas leur problème d'entraîneur, mais au moins Bill Parcells sait maintenant à qui s'adresser. Jusqu'à ce que la NFL accepte le nouveau proprio, Robert Wood Johnson le quatrième, ce dernier ne peut rien décider mais il est autorisé à échanger avec Parcells, son directeur des opérations football. Johnson pourrait être accepté dès le 18 janvier prochain. Il est un des héritiers du consortium Johnson & Johnson et vient de déboursier la jolie somme de 635 millions américains pour acquérir la concession newyorkaise. Parcells a cédé son poste d'entraîneur-chef à Bill Belichick le 3 janvier. Ce dernier a démissionné le jour suivant. Ce n'était pas sous le coup de la surprise puisqu'il était le successeur désigné de Parcells dans le libellé même de son contrat. Belichick s'est plaint à la Ligue. Il voudrait être libéré de cette entente qui le lie encore aux Jets pour trois ans. Il louche du côté des Patriots. La NFL doit se pencher sur cette affaire demain.

Les Cowboys limogent Gailey

« Uniquement une affaire de football », dit Jones

Associated Press
IRVING, Texas

Chan Gailey a été limogé de son poste d'entraîneur-chef des Cowboys de Dallas, hier, deux jours après que la formation ait été éliminée au premier tour.

« Cette décision est uniquement une affaire de football, a précisé le propriétaire de l'équipe, Jerry Jones. Ce n'est pas une affaire de personnalités. C'est une prise de conscience. »

Jones n'a pas précisé pourquoi il avait congédié Gailey, mais il a dit qu'il faudrait consacrer trop de temps et d'énergie « pour que tout le monde soit sur la même longueur d'ondes » en vue de la prochaine saison.

« Chan Gailey est arrivé au bout de ses réserves, a dit Jones. Il a travaillé fort, il a fait preuve de diligence et il a été honnête. Il a fait tout ce que j'avais imaginé. »

Gailey a mené les Cowboys à une fiche de 18-14 au cours des deux dernières années, mais les Cowboys ont chaque fois été battus au premier tour éliminatoire.

Quatrième entraîneur en 40 ans d'histoire chez les Cowboys, Gailey devient le premier — après Tom Landry, Jimmy Johnson et Barry Switzer — à quitter la formation sans avoir remporté le Super Bowl.

« Nous n'avons pas été jusqu'au bout. Je suis très déçu. Je sais que je suis le responsable. »

Gailey a dit qu'il ne savait pas ce qu'il allait faire. « Je n'ai jamais été congédié dans le passé. C'est une nouvelle expérience pour moi. »

Aucun nom n'a été mentionné comme potentiel successeur.

Willie Shaw aussi congédié

■ Les Raiders d'Oakland ont congédié leur coordonnateur à la défense, Willie Shaw, qui a pourtant le mérite d'avoir rebâti une unité défensive qui venait au dernier rang de la NFL quand il s'est joint à l'équipe, il y a deux ans. Sous la férule de Shaw, les Raiders ont conclu la dernière campagne au cinquième rang du circuit pour ce qui est de la performance défensive.

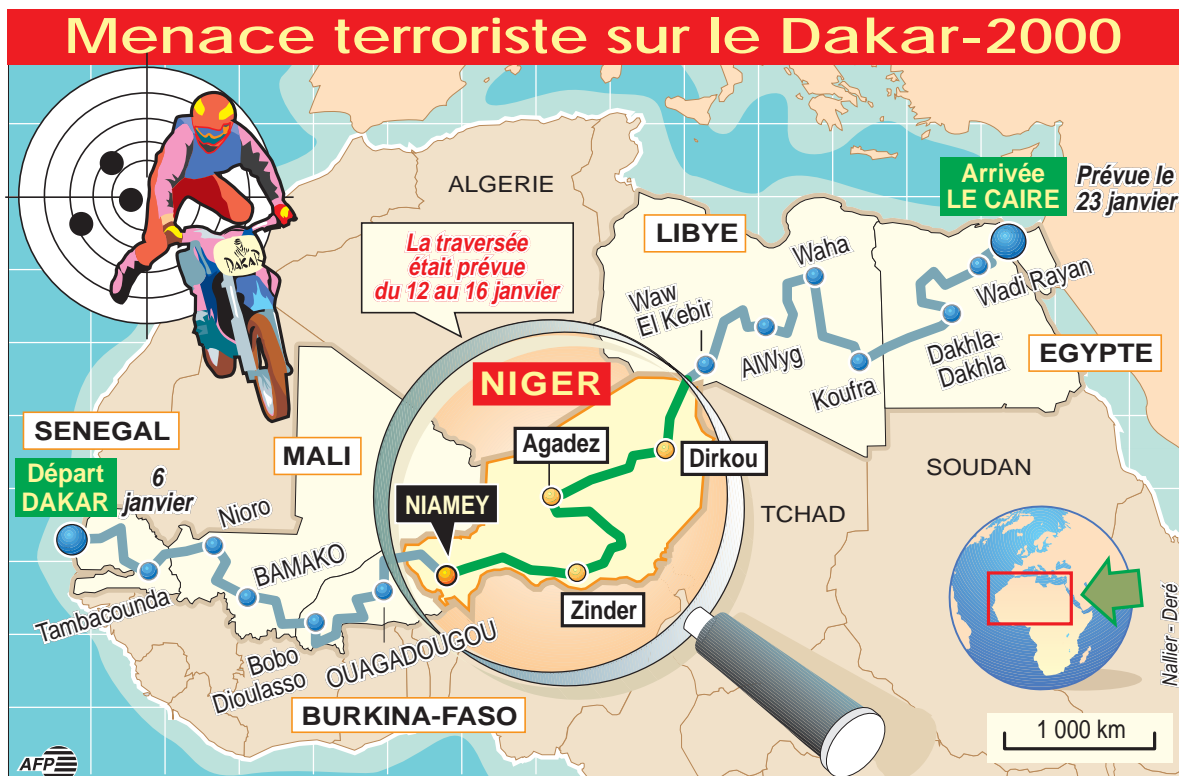
DeHaven y passe

■ Les Bills de Buffalo ont congédié Bruce DeHaven, responsable des unités spéciales, trois jours après que son groupe eut concédé le touché gagnant aux Titans du Tennessee en première ronde éliminatoire de la NFL.

Le touché, marqué à la suite d'un retour de botté de 75 verges, est survenu après que les 11 joueurs des Bills eurent convergé vers le centre du terrain. Kevin Dyson a saisi la latérale de Frank Wycheck et couru jusqu'à la zone des buts, à trois secondes de la fin du match.

« On ose espérer que le travail d'une carrière n'est pas soufflé par un jeu », a révélé DeHaven au Buffalo News.

Les Titans l'ont emporté 22-16.



Le Dakar se poursuit dans les airs

Les étapes nigériennes annulées; rendez-vous en Libye

AP et AFP
PARIS

Le Paris-Dakar-Le Caire saute quatre étapes pour mieux avancer. Avertis d'un risque d'attentat contre le rallye, les organisateurs ont annulé l'étape nigérienne d'aujourd'hui entre Niamey et Zinder et organisé un pont aérien pour poursuivre l'aventure en Libye.

Le Dakar-2000 est parti le 6 janvier de Dakar, au Sénégal, et doit normalement s'achever le 23 janvier au Caire.

La menace terroriste émane du Groupe islamique armé (GIA) algérien, ont déclaré hier des sources gouvernementales nigériennes qui ont requis l'anonymat. Le ministère français des Affaires étrangères, qui avait averti le rallye d'une « menace terroriste extérieure avérée », n'a pas confirmé cette information.

La course, sautant quatre étapes, reprendra avec celle de Waw el Kebir-Waha.

L'Algérie partage notamment des frontières avec le Niger et la Libye, tenu pour responsable des attentats en France en 1995 et 1996, posséderait des bases clandestines dans le nord du Niger, entre Agadez et la frontière libyenne. Au moins une vingtaine de membres du GIA ont été arrêtés l'année dernière par l'armée nigérienne à la frontière algérienne, explique-t-on de sources gouvernementales nigériennes.

Le pont aérien à partir de Niamey, terme de la sixième étape, débutera dès aujourd'hui et devrait se terminer dimanche pour un nouveau départ de Libye lundi. « Cela nous prendra

Sousa et Saint au second plan

La menace terroriste a complètement éclipsé, hier au Dakar-2000, la victoire dans la catégorie autos du Portugais Carlos Sousa en Mitsubishi, qui a remporté l'étape de 733 km entre Ouagadougou (Burkina-Faso) et Niamey (Niger) en 5 h 46 min 02 s.

Avec son coéquipier Joao Manuel Luz, il a devancé les Français Stéphane Peterhansel et Jean-Paul Cottret (Mega, 5 h 47:51) et la Mitsubishi du Japonais Kenjiro Shinozuka et du Français Dominique Serieys (5 h 49:55). Au classement général, Shinozuka mène, devant Jean-Louis Schlesser et Henri Magne (Buggy Schlesser-Renaud) et Peterhansel et Cottret.

À moto, le Français Richard Saint (BMW) est arrivé premier en 6 h 14:20, devant l'Espagnol Joan Roma (KTM, 6 h 15:20) et le Portugais Paulo Manuel Marques (KTM, 6 h 20:30). Roma garde la tête du classement général, suivi de Saint et de l'Autrichien Heinz Kinigadner (KTM). -AFP

quatre à cinq jours avec l'aide de deux à trois gros porteurs Antonov 124. On va embarquer tout le monde, c'est-à-dire 64 camions, 144 motos et 150 autos », a précisé Jean-Claude Killy, d'Amateur Sport Organisation.

Le Niger devait constituer un morceau important de ce Dakar-2000. « Nous n'avons pas le choix comme nous n'avons pas l'impression de céder à quoi que ce soit. Une épreuve sportive n'a pas de but politique », déclarait Killy.

Les autorités nigériennes avaient pourtant assuré l'organisation de tout mettre en oeuvre pour la sécurité des concurrents. Hier soir à Niamey d'ailleurs, le parc des coureurs était sous bonne garde.

« Nous, nous avons des informations qui nous avaient été transmises par le ministère des Affaires étrangères, de la Défense, l'Elysée et les Américains, expliquait Killy. Il n'y avait pas d'autre solution. Le plus important pour nous, c'est la sécurité ».

Jusqu'à dimanche donc la course, le sport, seront mis entre parenthèses. Le temps de transférer toute la caravane vers la Libye où le Dakar devrait reprendre ses droits. « Le Dakar est exceptionnel, disait Hubert Auriol, l'organisateur. À course exceptionnelle, moyens exceptionnels. »

Brassard et Rochon se cherchent... derrière le jeune Rousseau

Cap sur le mondial Ericsson du mont Tremblant

GILLES BOURCIER

Jean-Luc Brassard a beau être le gars le plus titré du plateau des « bosseurs » qu'on verra au mont Tremblant en fin de semaine, il a beau avoir remporté cette manche de la Coupe du monde l'an dernier, reste que ça ne se présente pas aussi bien cette année.

« J'ai un problème entre les deux oreilles, un problème d'attitude, confesse le champion olympique et mondial, âgé de 27 ans. Je suis pourtant en meilleure condition physique que jamais. Il me manque un petit quelque chose. »

L'athlète de Grande Île dira ensuite qu'il est tout de même là pour gagner, qu'il a atteint son « niveau d'impatience ».

On s'étonne que Brassard ait encore le feu sacré, lui qui a connu une mauvaise saison l'an dernier (quatrième au général !?) et qui n'apparaît qu'au huitième rang de l'actuelle Coupe du monde après deux épreuves (5^e et 14^e). Il a bien fait troisième à Steamboat mais hors Coupe.

« On dirait que j'ai désappris comment tout mettre en place pour gagner, reprend Brassard. Bien sûr, on a skié sur la glace souvent et, à Copper Mountain (Bumps & Jumps), les bosses étaient tellement grosses que j'avais l'impression de skier sur des Volkswagen Beetle. »

La compétition, elle lui vient cette fois de quatre Finlandais dont le meneur et champion en titre de la Coupe, Janne Lahtela, vainqueur à Deer Valley (Utah) en fin de semaine. Mais elle a aussi pour nom Pierre-Alexandre Rousseau, 20 ans, de Drummondville, qui devance Brassard au sixième rang à la faveur, entre autres, d'un podium (3^e à Deer Valley), son deuxième en trois ans (2^e l'an dernier à Steamboat).

« Ça va très bien, je ne demande rien de mieux pour l'instant, certifie Rousseau, 14^e au général l'an dernier et nullement préoccupé par la victoire. Je suis constant, la victoire viendra en temps et lieu. Je préfère ça comme ça plutôt que de gagner tout de suite et tomber à plat ensuite. »

Un autre Québécois tarde à se retrouver : Stéphane Rochon. Troisième à Tremblant l'an dernier, il n'est que 10^e au classement, avec des 12^e et 13^e places.



PHOTOS ROBERT NADON, La Presse
Jean-Luc Brassard nous est arrivé plus décontracté, nouveau look. Il aime être de son temps.



On a pu apprécier la précision de Nicolas Fontaine sur trampoline, hier en salle, avant qu'il se dirige vers Tremblant.

Fontaine vise haut

Une victoire en poche et Tremblant dans sa mire

Nicolas Fontaine était au sommet de son art, hier, Place Ville-Marie, pour le lancement de la Coupe du monde de ski acrobatique. Il a sauté sur le trampoline comme un gars qui s'est promis de triompher une deuxième fois de suite au mont Tremblant, dimanche prochain.

Sauts périlleux, vrilles, il a tendu la toile comme à Blackcomb en décembre pour la victoire, sa seule en quatre manches de Coupe du monde jusqu'ici.

« C'est mon objectif encore en fin de semaine, a dit l'athlète de Magog. S'il peut seulement y avoir autant de monde que l'an dernier... Je les entendais, j'en ai encore des frissons. Comme si j'avais été aux Jeux olympiques. »

Mais Fontaine n'est que deuxième au classement, derrière le Belarusse Alexei Grichin (deux victoires). Assez pour lui faire dire qu'il n'a plus de temps à perdre, qu'il doit gagner quatre fois d'ici la fin (il reste cinq épreuves), à tout le moins quitter Lake Placid (mi-février) avec un podium.

Le triple champion de Coupe du monde veut revivre dans les Laurentides ce qu'il a vécu à Blackcomb, mais qu'il n'a pas connu à Deer Valley (Utah).

« Quand tu gagnes, tu flottes sur le monde entier et tu n'as qu'à penser à remettre les pieds sur terre pour la prochaine compétition, dit le gars de 29 ans en parlant de sa récente victoire. Mais quand ça ne va pas, t'as pas le moral, t'es déprimé. »

À Deer Valley en fin de semaine, sur la piste olympique de 2002, Fontaine a commis une erreur dans son saut : « Le vent était changeant, je n'avais pas confiance en ma vitesse et j'ai mal sauté ». Mais il y avait aussi la lumière...

« Les sauts sont mal orientés par rapport au soleil, on voit noir durant trois secondes avant d'atterrir. Ils vont devoir faire quelque chose avant les Jeux. »

David Belhumeur, 29 ans lui aussi, dont le meilleur résultat cette saison est sa quatrième place en Australie, vient au cinquième rang du classement. Puis suivent, plus loin, les Omischl, Murphy, Andy Capicic et Bean (tous deux absents cette fois).

Chez les « sauteuses », l'Australienne Jacqui Cooper domine, mais la Canadienne Veronica Brenner est bonne troisième et Veronika Bauer, cinquième. En bosses, les filles sont plus rares : Tami Bradley est à quatre positions de la meneuse américaine Ann Battelle tandis qu'Anne-Marie Pelchat est 14^e.

Le Mondial Ericsson se met en branle aujourd'hui, avec deux jours d'entraînement. Les choses sérieuses commencent vendredi puis les premières finales (bosses) sont prévues samedi. G.B.



PHOTO AP
AmericaOne, fendant les eaux, a disputé au Défi Prada une régates qu'on dit déjà historique.

AmericaOne sera de la finale Prada et Stars and Stripes toujours dans le coup

Agence France-Presse
AUCKLAND, Nouvelle-Zélande

AmericaOne, le syndicat de San Francisco mené par Paul Cayard, est assuré de participer à la finale de la Coupe Louis Vuitton, après une régates d'anthologie face au Défi italien Prada, remportée par huit secondes, hier, et après sa huitième victoire aujourd'hui (heure de la Nouvelle-Zélande) contre le Défi japonais.

« Je suis content d'avoir gagné. Je regrette que cela se soit passé de manière aussi serrée », a déclaré Cayard après la victoire sur Prada, s'excusant « pour les femmes et les enfants » des insultes et hurlements qui ont émané de son bateau pendant la partie la plus chaude d'un match déjà qualifié d'historique.

Ayant choisi le meilleur côté du plan d'eau et bénéficiant ainsi d'une forte risée, AmericaOne a tourné la première bouée avec plus d'une minute d'avance, un avantage normalement jugé définitif. Pourtant, Prada, après un travail acharné, a réussi à passer devant AmericaOne lors de la dernière bouée au vent, usant de sa priorité tribord.

Les deux bateaux, au bord à bord pendant de longues minutes, se sont finalement engagés dans un duel de pénalités et de menace, AmericaOne tentant d'exiger de Prada qu'il dégage sa route et Prada se considérant en droite ligne vers l'arrivée et ne

pouvant par conséquent pas lui « barrer la route ».

Une pénalité fut finalement infligée au bateau italien, à la surprise des experts. Dans les grandes manoeuvres qui suivirent, une pénalité fut également infligée à AmericaOne, ce qui annula celle de Prada. « Je n'ai toujours pas compris pourquoi on nous avait infligé une pénalité », a déclaré, clairement choqué de cette décision, Francesco de Angelis, le skipper italien.

« C'est la sixième pénalité consécutive contre Prada et elle est difficile à avaler », a déclaré Laurent Esquier, directeur des opérations et de la logistique. De son côté, le tacticien de Prada, Torben Grael, s'est déclaré absolument convaincu d'être dans son bon droit. « Cela a été une course fantastique. Qu'elle se finisse par une décision qui nous échappe totalement est très triste », a ajouté Grael.

Prada, avec cinq points, était encore à la merci des succès de Stars and Stripes et de Nippon

qui, avec quatre points chacun, pouvaient encore le rattraper. Stars and Stripes a en outre une course supplémentaire à disputer. Mais aujourd'hui, le Défi japonais a été sorti de la course au deuxième rang, sa défaite par 17 secondes contre AmericaOne scellant son sort.

Prada, vainqueur du Défi français par neuf secondes aujourd'hui, reste cependant dans la mire de Stars and Stripes qui a vaincu America True par 46 secondes.

Aujourd'hui donc, après neuf des dix régates des demi-finales, AmericaOne totalise huit points suivi de Prada à six et de Stars and Stripes à cinq.

Demain, Stars and Stripes affrontera AmericaOne tandis que Prada livrera sa dernière régates à Nippon Challenge. Vendredi, Stars and Stripes conclura les demi-finales contre America True.

La finale de la Coupe Louis Vuitton commencera le 25 janvier. Le vainqueur disputera la Coupe de l'America à la Nouvelle-Zélande, tenante du titre.

TENNIS

Lareau s'incline en Australie

Sébastien Lareau a subi la défaite en double au tournoi de tennis Adidas International de Sydney, en Australie.

Le Québécois et son coéquipier, l'Australien Michael Hill, ont plié l'échine, 7-6 (7-5), 6-3, contre les Sud-Africains David Adams et John-Laffnie deJager, les deuxièmes têtes de série de ce tournoi. -PC

Pour éviter toute rechute de Maradona...

BUENOS AIRES

L'état de santé de Diego Maradona évolue « favorablement », a indiqué, hier, le docteur Ramon Leiguarda, directeur de la

clinique Fleni de Buenos Aires où l'ancien footballeur a été hospitalisé dimanche soir après son transfert depuis Punta del Este.

Maradona avait passé six

jours à la clinique Cantegril de Punta del Este, suite à de graves problèmes de santé (cardiaques notamment) consécutifs à une absorption massive de cocaïne.

Lors d'une conférence de presse, le Dr Leiguarda a indiqué que Maradona « s'est beaucoup reposé et a pu se lever et marcher dans les couloirs de l'hôpital ».

Les examens montrent également une amélioration de son état cardiaque. « Il est lucide et dialogue beaucoup avec son épouse Claudia Villafane », a-t-il précisé.

Selon le directeur de la clinique, la star du football argentin de 39 ans va être soumis par le cardiologue Carlos Alvarez à une série d'examens demain et vendredi à la clinique Sacré-Coeur de Buenos Aires. « Diego a pris conscience de ce qui s'est passé et de la nécessité de suivre un traitement définitif » pour mettre un terme à sa dépendance à la cocaïne. L'ancien joueur argentin « ne conservera aucune séquelle neurologique », a également souligné le directeur de la clinique.

L'idéal, selon les médecins qui le soignent, serait qu'il se rende ensuite à l'étranger, sans doute au Canada, dans un établissement spécialisé dans la désintoxication, sans rentrer chez lui. Le joueur peut recevoir la visite de sa famille, mais les médecins cherchent à le préserver de son entourage.

Le médecin personnel de Maradona, Alfredo Cahe, a déclaré aux journalistes à la sortie de la clinique que la récupération de Maradona devrait être « progressive et en profondeur » pour éviter que l'ancien capitaine de la sélection argentine ne « retombe dans ses erreurs ». Selon lui, Maradona l'a supplié instamment de le laisser quitter la clinique. « Soigner Maradona est plus difficile en raison de la nuée de gens qui l'entourent », a estimé le Dr Alvarez.

Interrogé à propos de l'agent du joueur, Guillermo Coppola, le Dr Leiguarda a déclaré que « nous autoriserons Maradona à voir qui il croit devoir voir », en précisant que Coppola devrait se plier aux règles imposées par les médecins.

L'agent du joueur a été inculpé dimanche de faux témoignage par un juge uruguayen à la suite de déclarations jugées contradictoires concernant l'usage de drogues par Maradona.

-AFP

FOOTBALL

■ Le centre-arrière *Frank Miscione* et le secondeur *Wayne Blair* ont paraphé des ententes avec les Alouettes. Miscione, 24 ans, s'était fracturé une cheville au camp d'entraînement de l'équipe l'an dernier. Quant à Blair, 24 ans, il avait disputé trois matches avec les Alouettes après avoir été libéré par les Stampeders de Calgary.

HOCKEY

■ Le défenseur *Calle Johansson*, des Capitals de Washington, a accepté un prolongement de contrat de trois ans qui lui rapportera 6,3 millions jusqu'à la conclusion de la saison 2002-2003. Johansson porte les couleurs des Capitals depuis mars 1989, soit depuis son acquisition des Sabres de Buffalo. Il a d'ailleurs brisé un record d'équipe la saison dernière quand il a pris part à sa 727^e rencontre, détrônant Rod Langway. Johansson, un défenseur fiable, a obtenu 104 buts en carrière. Cette saison, le Suédois montre une fiche de quatre buts et de 15 passes en 39 matchs.

SOCCER

■ La commission de discipline de la Fédération italienne de football a infligé un match de suspension au joueur international de Parme, *Dino Baggio*, exclu du terrain par l'arbitre, dimanche dernier, lors du match de championnat Parme-Juventus Turin (1-1). Le milieu de terrain de la « squadra azzurra » avait écopé d'un carton rouge de la part du directeur de jeu Stefano Farina pour un violent tackle par derrière sur le joueur turinois Gianluca Zambrotta, à la 77^e minute. Très énervé par cette exclusion, Baggio s'était laissé aller à un geste de colère contre l'arbitre, frottant son pouce et son index tout en crachant dans sa direction, allusion sans doute à l'affaire des cadeaux offerts aux arbitres à Noël faisant actuellement grand bruit en Italie... Le vétéran du Bayern Munich (D1 allemande), le libero international *Lothar Matthaeus*, a envisagé, hier, de mettre fin à sa carrière dès cette année, lors d'un point de presse à Munich (sud). « L'an 2000 pourrait être ma dernière année professionnelle », a déclaré l'idole du football allemand, évoquant pour la première fois publiquement une date pour la fin de sa carrière. Le champion du monde 1990, âgé de 38 ans, disputera fin mai à Munich un match d'adieu avec le Bayern contre une sélection de l'équipe d'Allemagne après avoir rejoint à la mi-mars son futur club américain, les MetroStars de New York/New Jersey.

SPORT MOTORISÉ

■ Le pilote allemand de Formule 1 *Michael Schumacher* a prouvé, hier, que son accident de Silverstone l'été dernier n'était plus qu'un mauvais souvenir en effectuant une sortie à skis dans la station de sports d'hiver de Madonna di Campiglio. Schumacher est arrivé dans la station des Dolomites où il affectionne de venir chaque année, en hélicoptère, avec son nouveau coéquipier chez Ferrari, le Brésilien Rubens Barrichello, qui a accompli des débuts hésitants dans un sport alpin qu'il pratiquait pour la première fois.

CYCLISME

■ Le Français *Richard Virenque* (Polti) fera ses débuts dans la saison sur route à l'occasion du Tour méditerranéen, dans le sud de la France du 9 au 13 février. En janvier, Virenque suivra le stage qui réunit les coureurs de la formation italienne, du 20 au 29 janvier, dans la station thermale de Terme Luigiane en Calabre (sud de l'Italie). L'équipe Polti comprend cette saison trois coureurs français, Richard Virenque et Stéphane Goubert, déjà présents l'an passé, ainsi que Pascal Hervé, autre « ancien » de Festina.

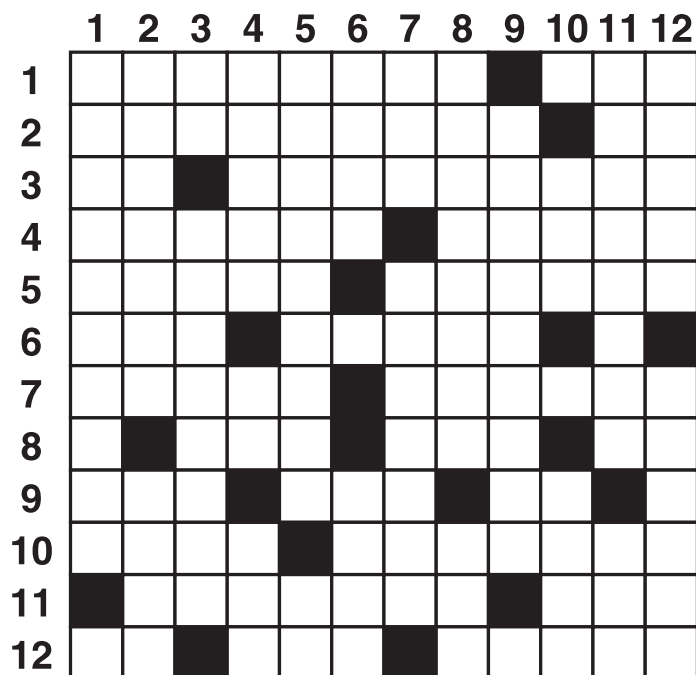
HOCKEY FÉMININ

■ Un tournoi de hockey féminin, une première à St-Hubert, aura lieu du 13 au 16 janvier à l'aréna Gaétan-Boucher. Sous la présidence de France St-Louis, cet événement regroupera 31 équipes réparties dans les catégories benjamine 8-10 ans, benjamine 11-13 ans, bantam et junior.

DOPAGE

■ Seulement 19 sportifs chinois ont été contrôlés positifs, sur 3503 tests effectués en 1999, selon les autorités antidopage chinoises. Yuan Weimin, directeur adjoint de l'administration du sport, a précisé que 1702 de ces tests avaient été effectués hors compétition, ainsi que 317 contrôles sanguins.

MOTS CROISÉS



12 janvier 2000

S2736

HORIZONTALEMENT

- Il n'est pas ambidextre - Pour lancer des flèches.
- Promenade - De quoi faire des lingots.
- Avant - Polygone à neuf angles et neuf côtés.
- Pas en santé - Criblé.
- Leste - Voler par des détournements frauduleux.
- Récepteur - Accord.
- Engrais azotés - Personne faisant partie d'une association.
- Plante vivace malodorante - Plus à l'est qu'au sud - Scandium.
- Réjouï - Division d'un yen - Négation.
- Un oiseau qui vit en Australie - Régler avec autorité.
- Solidement fondées - Renvoi.
- Cubitus - Peut être primaire, secondaire ou tertiaire - Bois précieux.

VERTICALEMENT

- Auteur de pièces de théâtre.
- Causer des dommages considérables - Monceau.

- Quelqu'un - Des draps, des couvertures (pl.).
- Parfait en son genre - Patrie des frères Anguier - Commun.
- Servent à la coupe mécanique du gazon - Iridium.
- Qui nous vient en naissant - Sert à suspendre.
- Dans la rose des vents - Rendu excitant.
- Faits qui existent - Résine malodorante.
- Aussi.
- Abréviation médicale - Arrose Chartres.
- Parties charnues du corps - Il est né à Tonnerre.
- Inventer - Eloigné.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	I	B	L	A	R	D	E	N	O	
2	O	R	D	R	E	E	R	R	E	U	R	
3	U	R	E	E	E	C	U	E	L	L	E	
4	G	E	S	E	X	E	S	A	L	I		
5	U	T	R	I	C	U	L	E	G	E	L	
6	E	E	L	I	T	E	A	U	L			
7	U	S	A	M	O	R	I	G	E	N	E	
8	S	A	L	E	I	F	I	O	R			
9	E	S	C	A	R	R	E	L	E	S		
10	S	O	I	E	M	A	I	L	E			
11	P	E	N	D	U	I	N	T	A	C	T	
12	T	R	E	S	S	E	R	E	N	E		

S2735

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

www.hannequart.com



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse ©

Jonathan Guay (95), des Voltigeurs de Drummondville, n'a pas marqué sur ce jeu dans un match contre les Éclaireurs du Richelieu. Mais les Voltigeurs n'ont pas raté l'occasion de remporter le titre de la classe AA au tournoi midget de Marieville.

Les études d'abord

Jonathan Guay et Olivier Chauvette vivront le tournoi de Drummondville avec les Voltigeurs midget AA

HOCKEY AMATEUR



Robert Bousquet

Les Voltigeurs de Drummondville s'imposent comme une force dans la division midget AA cette saison. Certains diront cependant qu'une couple de joueurs auraient dû évoluer pour les Cantonniers de Magog de la Ligue midget AAA.

Le centre Jonathan Guay et le défenseur Olivier Chauvette sont ces deux joueurs visés, eux qui avaient aidé la formation bantam AA des Voltigeurs à remporter le championnat provincial à Rimouski. Il y a aussi l'ailier Jean-François Beaulieu qui a débuté la saison avec les Cantonniers avant de revenir aux Voltigeurs.

« Je n'ai pas refusé de jouer pour les Cantonniers, de souligner Olivier. J'ai choisi de me concentrer sur mes études. J'étudie au collège St-Bernard, comme Jonathan. Comme je suis un défenseur de cinq pieds neuf pouces et 155 livres, les études sont ma priorité. »

Et ce n'est pas leur entraîneur, Daniel Lamothe, qui va nier leur manque de sérieux.

« Olivier a toujours un livre dans les mains. Lors d'un voyage au tournoi de Marieville, toutes les lumières étaient éteintes dans l'autobus. Olivier voulait allumer un plafonnier pour continuer d'étudier, dit-il.

Je suis très heureux de compter sur ces deux joueurs, deux jeunes hommes très sérieux. »

Quant à Jonathan, il a mentionné qu'il a réfléchi longuement à la décision qu'il devait prendre en vue du camp d'entraînement.

« Plusieurs de mes amis sont des Cantonniers et c'est sûr que je me serais plu dans cette équipe. J'y ai pensé longtemps et la décision a été difficile à prendre. Mes copains m'incitaient à me joindre à eux. Mais j'ai choisi de rester dans le midget AA afin de me concentrer sur mes études. Je vise une carrière en droit. Et si je peux continuer à jouer au hockey tout en fréquentant une université, alors tant mieux. »

Ces deux jeunes hommes soulignent qu'ils possèdent toujours le désir de gagner sur une patinoire.

« Nous, on aime jouer au hockey et on veut gagner tout le temps », disent-ils.

Qu'est-ce qui fait la force des Voltigeurs cette saison ?

« C'est le respect entre les joueurs et l'esprit d'équipe, répondent-ils d'un même souffle. Nous possédons évidemment du talent. Nous formons une belle gang et on ne retrouve pas de jalousie au sein de l'équipe. Il arrive parfois que les joueurs de deuxième année veulent à tout prix imposer leur domination sur les joueurs de première année au sein d'une équipe. Ce n'est pas le cas chez les Voltigeurs. L'unité est notre principale force. »

Les Voltigeurs viennent de remporter le tournoi de Marieville. Mais ils ont hâte à celui de Drummondville.

« Depuis que nous sommes jeunes, nous rêvons de participer au tournoi de notre ville », mentionne Jonathan.

« Ça va nous donner encore plus de motivation, ajoute Olivier. Ça va être une méchante sensation de disputer un tournoi important chez nous. »

Les Voltigeurs seront définitivement à surveiller d'ici la fin de la saison.

BLOC-NOTES

Au tournoi atome de Valleyfield, le Tourbillon de Beauval s'est incliné, 3-2, en finale de la classe AA devant les Dauphins des Deux-Rives. *Vincent St-Amour* a inscrit le but victorieux à 11 secondes de la fin du temps réglementaire. Dans la classe BB, un but de *Sébastien Vigneault* en troisième période a valu le titre aux Cyclones de La Jemmerai, vainqueurs par 4-3 du Maple de St-Albans. Dans la classe CC, *Julien Primeau* a réussi deux buts et récolté une assistance pour conduire l'Express de Suroît à un gain de 6-1 sur la formation d'Hawkesbury.

■ ■ ■

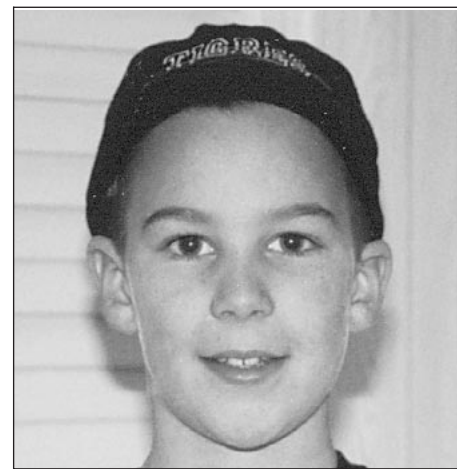
Au tournoi midget de Hull, les Seigneurs des Mille-Îles ont racheté une saison difficile, s'inclinant, 5-4, en prolongation devant l'Intrépide de l'Outaouais, C'est le but de *Philippe Maheu*, à 8:33 de la première supplémentaire, qui a procuré la victoire aux siens. *Jasmin Rochon* s'est aussi signalé pour les vainqueurs avec un doublé. Pour les Seigneurs, *Jean-François Letellier* a été le meilleur avec un but et une assistance.

■ ■ ■

Les Gouverneurs de Ste-Foy ont enlevé le titre de la classe BB au tournoi bantam de l'Ancienne-Lorette, défaisant le Cosmos de St-Jérôme, 5-2. *Ian Boudreau* a marqué deux buts pour les vainqueurs pendant que *Philippe Létourneau* amassait trois passes. Dans la classe A, les Mustangs de l'Ancienne-Lorette ont vaincu les Flames de Napierville, 6-4. *Éric Leboeuf* a été le plus productif avec deux buts et autant d'assistances.

■ **Dans les tournois, page 12**

PORTRAIT



Christopher Drolet

Dans un match du tournoi atome de Warwick, Christopher Drolet a appuyé l'offensive en territoire adverse et raté une belle occasion de marquer. Réagissant bien à la contre-attaque rapide, il est revenu en vitesse et a coupé la passe d'un rival qui aurait permis l'échappée.

Âgé de 11 ans, Christopher évolue pour les Tigres de Victoriaville atome BB, une formation qui domine la ligue de l'Estrie.

« Je suis défenseur depuis ma dernière année novice. Notre entraîneur avait décidé de transformer des défenseurs en attaquants et il cherchait des volontaires pour le poste de défenseur. J'ai dit oui », d'expliquer le jeune homme de quatre pieds sept pouces et 80 livres qui évoluait pour une formation atome A la saison dernière.

Depuis qu'il a été muté à cette position, Christopher surveille un peu plus le jeu des défenseurs. Il admire le travail d'Alexander Ryazantsev, des Tigres de Victoriaville de la LHJMQ, qui vient d'être choisi le meilleur défenseur au Championnat mondial junior.

« Leurs styles se comparent un peu, de dire l'entraîneur associé, Alain Nolin. Christopher joue la tête haute, possède une bonne vision du jeu et est excellent dans les deux sens de la patinoire. C'est un jeune qui assimile rapidement les enseignements. »

Capitaine des Tigres, Christopher croit que son équipe peut faire un grand bout de chemin cette saison.

« Nous formons une bonne équipe, assure-t-il. Nous sommes disciplinés, autant sur la patinoire que dans le vestiaire. Tous les joueurs s'encouragent, nous travaillons fort et nous nous passons beaucoup la rondelle. »

Christopher était content de participer à son premier tournoi à Warwick, à quelques kilomètres de chez lui. « C'est le fun. Beaucoup de gens viennent nous voir jouer et nous encouragent beaucoup. »

Les Tigres participeront également aux tournois de l'Assomption, de Richmond et de Saint-Antoine.

DANS LES TOURNOIS DE HOCKEY MINEUR

Au tournoi bantam de Nicolet, la formation hôte du Nicobec l'a emporté dans la classe CC grâce au deuxième but du match de *Jérémy Verville*, marqué à 2:25 de la prolongation. Les Prédateurs de la Mauricie se sont inclinés, 4-3. Dans la classe BB, *Francis Quintal*, des Vics de Granby, a mérité le titre de gardien par excellence à la suite d'une victoire de 4-2 aux dépens des Sabres de Roberval. En finale A, le but de *Louis-André Garneau* a décidé de la victoire de 3-2 des Olympiques de Shawinigan-Sud devant les Éperviers de Joliette-Crabtree.



Les finales des classes simple lettre ont été chaudement disputées au tournoi atome de Valleyfield. Un but d'*Anthony Bianco*, à 1:21 de la prolongation, a valu une victoire de 3-2 aux Aigles de Sainte-Thérèse contre les Éperviers de Saint-Timothée. *Jonathan Bellefeuille* a marqué l'unique but de la finale B et les Présidents de Presqu'île ont remporté le titre. Dans la classe A, *James Hopkins* (2-1) a inscrit le but victorieux pour permettre à l'Avalanche de West Island de l'emporter, 4-3, contre les Panthères de N.D.G.



Au tournoi midget de Rivière-du-Loup, un but de *Jean-Philippe Marcotte*, inscrit à 13 secondes au début de la prolongation, a permis aux Éclairs de Chaudière-Etchemin de remporter la finale BB, 2-1, aux dépens du Tourbillon de Beauval. Dans la classe B, deux buts de *Dominique Benoit* ont valu à la formation de Beauharnois une victoire de 2-1 contre les Cataractes de Rimouski. Dans un duel offensif en classe CC, le but de *Guillaume Saindon* a été décisif, le Bleu et Or de Rivière-du-Loup triomphant des Aventuriers des Basques, 6-5. **Robert Bousquet**

CURLING

Une mauvaise surprise attendait Hemmings...

FRANÇOIS BÉLIVEAU

Le quatuor de Guy Hemmings a eu une mauvaise surprise le 3 janvier dernier quand il n'a pu empêcher un chèque de 20 000 \$ qui constituait la bourse, pour avoir été finaliste au premier World Open Championship, le 19 décembre, à Edmonton.

L'équipe Hemmings s'était inclinée 7-4 en finale face au rink de David Nedohim, actuellement premier au World Curling Tour.

« J'ai encore confiance, l'argent doit être dégelé demain (aujourd'hui), et j'aime mieux donner une chance au coureur », déclarait Guy Hemmings, hier, après un match au club de Tracy.

L'idée d'un grand tournoi de type mondial avait été lancée l'an dernier par Rudy Ramcharam, d'Edmonton, promoteur et ex-membre d'une équipe championne du Canada.

« Il prévoyait alors 500 000 \$ de bourses grâce à des commandites et les droits de télévision, raconte Hemmings. Finalement, ses visées ont été ramenées à 150 000 \$, mais c'était encore alléchant, l'un des meilleurs cashpiels au pays.

« Il y avait 18 équipes, dont celle de Kevin Martin, et il y a eu déficit. Pour nous, du Québec, la dépense était déjà de 5000 \$ pour s'y rendre pendant dix jours. J'espère que ça va se régler. »

LES CONDITIONS DE SKI

SKI ALPIN

ENFIN DE LA NEIGE !

■ Plusieurs régions ont enfin reçu lundi soir la neige tant attendue depuis le début de la saison. Les centres au Nord du St-Laurent ont reçu des quantités d'environ 30 cm, ce qui leur permettra sans doute d'ouvrir les dernières pistes qui demeuraient encore fermées.

Hier, la neige était lourde et difficile à négocier mais le retour du temps froid la nuit dernière devait produire des conditions beaucoup plus intéressantes ce matin. La région de Québec a aussi reçu de la neige samedi et dimanche dernier; des accumulations additionnelles de 10 à 15 centimètres. Il y a beaucoup de neige à Québec et dans Charlevoix. Les Laurentides et Lanaudière se portent aussi fort bien maintenant avec la neige de lundi soir. Dans les Cantons de l'Est, les accumulations furent moins abondantes et cette région accuse toujours un retard important sur la normale pour ce temps de la saison.

RÉGION	TOTAL CETTE SEMAINE	DERNIÈRE NEIGE DATE	QUANTITÉ	PISTES OUVERTES
QUÉBEC-CHARLEVOIX	20-25cm	00/01/11	20-25cm	83%
CANTONS DE L'EST	4-10cm	00/01/10	4-10cm	30%
MONTREAL	14-18cm	00/01/10	14-18cm	82%
LAURENTIDES	15-30cm	00/01/10	15-30cm	73%
LANAUDIÈRE	23-35cm	00/01/10	23-35cm	70%

STATION	PISTES OUVERTES	% du TOTAL	CETTE SEMAINE	% NA	CONDITIONS
SAGUENAY-LAC ST-JEAN					
Le Valjoui	14	(56%)	20cm	0%	NN RE
Mont Édouard	0	(0%)	0cm	61%	FA
QUÉBEC-CHARLEVOIX					
Le Massif	16	(80%)	35cm	75%	NN PD
Le Relais	24	(96%)	15cm	100%	NN PD
Mont Grand Fonds	12	(86%)	15cm	50%	NN PD
Mont Sainte-Anne	46	(82%)	25cm	80%	NN PD
Stoneham	22	(73%)	25cm	88%	NN PD

CANTONS DE L'EST					
Bromont	13	(52%)	5cm	90%	GR RE
Mont Glen	0	(0%)	5cm	0%	--
Montjoye	8	(40%)	5cm	80%	GR RE
Mont Orford	18	(35%)	15cm	85%	GR RE
Mont Shefford	0	(0%)	5cm	0%	--
Mont Sutton	9	(17%)	6cm	60%	GR RE
Owl's Head	11	(41%)	4cm	85%	GR RE

MONTREAL					
Mont Rigaud	4	(50%)	14cm	100%	GR RE
Mont Saint-Bruno	14	(100%)	8cm	98%	GR RE

LAURENTIDES					
Belle Neige	14	(100%)	30cm	80%	NN RE
Chantecler	14	(61%)	30cm	80%	NN RE
Côtes 40-80	0	(0%)	30cm	0%	FA
Gray Rocks	18	(75%)	30cm	90%	NN RE
Mont Avalanche	0	(0%)	30cm	85%	RE
Mont Avila	11	(100%)	30cm	100%	NN RE
Mont Blanc	25	(69%)	30cm	85%	NN RE
Mont Gabriel	10	(56%)	30cm	60%	NN RE
Mont Habitant	10	(91%)	30cm	100%	NN RE
Mont Olympia	6	(26%)	30cm	43%	NN RE
Mont St-Sauveur	29	(100%)	30cm	100%	NN RE
Ski Morin Heights	13	(57%)	30cm	96%	NN RE
Tremblant	68	(74%)	15cm	80%	NN RE
Vallée Bleue	16	(100%)	27cm	60%	NN RE

LANAUDIÈRE					
Mont Garceau	13	(81%)	29cm	90%	NN RE
Ski Montcalm	10	(50%)	35cm	75%	NN RE
Val St-Côme	20	(80%)	30cm	92%	NN RE

OUTAOUAIS					
Camp Fortune	13	(76%)	5cm	100%	NN GR
Edelweiss	8	(44%)	5cm	100%	NN GR
Mont Cascades	9	(56%)	5cm	95%	NN GR
Mont Ste-Marie	15	(63%)	5cm	80%	NN GR
Vorlage	10	(67%)	5cm	100%	NN GR

NOUVELLE ANGLETERRE					
Jay Peak	43	(65%)	12cm	75%	NN NM
Killington	79	(37%)	5cm	60%	NM RE
Smuggler's Notch	15	(25%)	0cm	62%	RE GD
Sugarbush	54	(47%)	10cm	67%	NN NM
Sugarloaf	43	(34%)	10cm	92%	NN NM
Sunday River	76	(60%)	10cm	92%	NN NM
Whiteface	30	(45%)	0cm	93%	NM GM

QUEST CANADIEN					
Lake Louise	105	(100%)	6cm	40%	PD RE
Sunshine Village	91	(100%)	17cm	0%	PD RE
Big White	100	(97%)	11cm	0%	NN PD
Panorama	60	(60%)	0cm	30%	PD RE
Red Mountain	25	(30%)	15cm	0%	NN PO
Silver Star	84	(99%)	9cm	0%	NN PD
Whistler	200	(100%)	9cm	8%	NN VA

QUEST AMÉRICAIN					
Aspen Mt	62	(81%)	5cm	33%	PD RE
Copper Mt	80	(64%)	18cm	16%	PO PD
Vail	141	(81%)	10cm	8%	PD PO
Alta	80	(80%)	38cm	3%	NN PO
Snowbird	80	(95%)	23cm	2%	PO PD

Abrév.:

NN (Nouvelle Neige), **PD** (Poudreuse Damée), **DD** (Damée Durcie), **NA** (Neige Artificielle), **RE** (Surface Recyclée), **NM** (Neige Mouillée), **GR** (Granulée), **GD** (Granulée Durcie), **GM** (Granulée Mouillée), **GL** (Glacée), **CP** (Conditions Printanières), **OB** (Ouverture Bientôt), **PO** (Poudreuse), **LI** (Limité), **%NA** (% Neige Artificielle), **VA** (Variable), **FA** (Fermé Aujourd'hui), **XX** (Fermé pour la saison), **WE** (Week-End seulement), **ND** (Non Disponible), **OD** (Ouvr. Demain), **SS** (Ouvre ce Soir).

TOUS DROITS RÉSERVÉS MRG - LE RÉSEAU DU SKI

Patinage de vitesse

Championnats canadiens

Calgary SPRINT SUR LONGUE PISTE MESSIEURS

500: 1. Michael Ireland, Winnipeg, 35.07 secondes; 2. Jeremy Wotherspoon, Red Deer, Alb., 35.16; 3. Kevin Overland, Calgary, 35.61; 4. Eric Brisson, Ste-Foy, Qué., 36.17; 5. Jason Parker, Yorkton, Sask., 36.33; Sterling Sobczak, 36.40;

1000: 1. Wotherspoon, une minute 9.06 secondes; 2. Ireland, 1:09.37; 3. Overland, 1:09.94; 4. Parker, 1:09.97; 5. Kevin Marshall, Calgary, 1:10.31; 6. Patrick Bouchard, Cap-Rouge, Qué., 1:10.53.

Classement: 1. Wotherspoon; 2. Ireland, 0.065 secondes derrière; 3. Overland; 4. Parker; 5. Brisson,

2.190; 6. Sobczak, 2.495.

DAMES

500: 1. Catriona LeMay Doan, Calgary, 38.200 secondes; 2. Susan Auch, Winnipeg, 38.48; 3. Cindy Klassen, 40.12; 4. Linda Johnson Blair, Fort St. John, C.-B., 40.25; 5. Leah Nattress, Regina, 40.29; 6. Cindy Overland, Calgary, 40.42.

1000: 1. LeMay Doan, une minute 16.30 secondes; 2. Auch, 1:17.02; 3. Overland, 1:17.94; 4. Klassen, 1:19.03; 5. Kristina Groves, Ottawa, 1:19.62; 6. Isabelle Doucet, Ste-Foy, Qué., 31.16.

Classement: 1. LeMay Doan; 2. Auch 0.640 secondes derrière; 3. Overland, 3.040; 4. Klassen, 3.285; 5. Nattress, 4.560; 6. Krisy Myers, Macklin, Sask., 5.130.

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

MERCREDI (19h30)

PREMIÈRE COURSE: Trot \$8000 À RÉCLAMER Bourse: \$4,400.

1 Dan Dan Cole Man	E. Toth	12-1
2 Walts Task N	D. Coville	9-2
3 Superroots	G. Lamy	10-1
4 R A Takeone	J. Hébert	4-1
5 Peppercorn	R. Cadieux	8-1
6 Buster T Collins	M. Baillargeon	6-1
7 Sydney Station	D. St pierre	5-2
8 Beer Bottle Bob	M. Cadieux	3-1
9 Escort Davi	D. Mainguy	5-1

DEUXIÈME COURSE: Amble \$9000 À RÉCLAMER Bourse: \$5,300.

1 G D Soho	P. Richer	10-1
2 Canbec Joker	G. Lamy	5-1
3 Flying Oriole	S. Turenne	6-1
4 New York Magic	J. Hébert	6-1
5 Canaco Brazeau	D. Coville	8-1
6 Mort The Sport	M. Macdonald	3-1
7 Tonicrombie	G. Gendron	4-1
8 Lola Light	R. Turcotte	9-2

TROISIÈME COURSE: Trot \$15000 À RÉCLAMER Bourse: \$6,200.

1 Double Spark	M. Charron	6-1
2 Double J Billy Ray	R. Turcotte	10-1
3 Clever Mystery	M. Macdonald	3-1
4 Coco Morgan	G. Hamel	4-1
5 Hurricane Warrior	P. Richer	9-2
6 Elie Tour	S. Turenne	8-1
7 Brandons Road	M. Baillargeon	3-1
8 Wolfs Ruler	J. Hébert	5-2

QUATRIÈME COURSE: Trot \$8000 À RÉCLAMER-STK Bourse: \$4,400.

1 Le Flic De Mirabel	R. Renaud	9-2
2 B N Royal	N. Bardier jr	5-1
3 Speedy Geo	M. Macdonald	5-2
4 Rexton	D. Senecal	6-1
5 Armbo Newt	S. Turenne	8-1
6 Cantwaitobeking	D. Cadieux	4-1
7 B Js Legacy	M. Barrieau	3-1

CINQUIÈME COURSE: Amble N.G. \$1000 L5 CD Bourse: \$4,200.

1 Race Noc Elite	G. Lamy	9-2
2 Slide Trombone	G. Plourde	6-1
3 Le Maussade	G. Gendron	15-1
4 Light My Fire	K. Backer	12-1
5 Stelerbration	M. Schaefer	5-1
6 Radial	S. Turenne	10-1
7 Blue Collar Worker	M. Baillargeon	5-2
8 D Gs Sunkana	D. Coville	8-1
9 Arrhythmia	G. Dion	4-1
10 Mes Zen	D. Martin	3-1

SIXIÈME COURSE: Trot N.G. \$2000 L5 CD Bourse: \$5,100.

1 Sos Ride A Rainbow	H. Portelance	10-1
2 Imperative Hanover	P. Deslauriers	9-2
3 Hometown Honeymoon	K. Backer	4-1
4 Lady Bea The First	D. Coville	8-1
5 M L Premier	M. Lalonde	5-1
6 Just Ended	O. Coville	6-1
7 Reno Mirabel	M. Boucher	3-1
8 Dangerous Pursuit	G. Lamy	5-2

SEPTIÈME COURSE: Amble \$7000 À RÉCLAMER Bourse: \$4,200.

1 Gosh	E. Lake	3-1
2 The Bank And I	J. Hébert	5-1
3 King Of The Ball	G. Plourde	10-1
4 Canaco Benco	M. Baillargeon	6-1
5 Private Matter	D. Coville	4-1
6 M G Christian	D. Mainguy	12-1
7 Als Ambition	S. Turenne	8-1
8 Reys Machine	R. Robinson	15-1
9 Omerita	G. Lamy	9-2
10 U P Six	G. Gendron	5-2

HUITIÈME COURSE: Amble N.G. \$5500 L5 CD Bourse: \$6,800.

1 Fireball Kir	G. Plourde	6-1
2 Binding Offer	G. Hamel	8-1
3 Titounet Poppette	M. Baillargeon	3-1
4 Keystone Lowdown	M. Macdonald	5-1
5 Armbo Revlon	S. Turenne	4-1
6 Bo Re Mi	D. Coville	10-1
7 Western Slide	J. Hébert	5-2
8 First Bayama	D. St pierre	9-2

NEUVIÈME COURSE: Trot \$8000 À RÉCLAMER-STK Bourse: \$4,400.

1 Gypsy Gabe	A. Lachance	5-1
2 Meadowbranch Hawk	J. Hébert	5-2
3 Rudys Bounty	G. Gendron	8-1
4 Kall Me Kris	D. Coville	6-1
5 Keystone Nocturne	M. Charron	3-1
6 Patti Sammy	G. Lamy	9-2
7 French Coffee	R. Veilleux	4-1
8 Sos Star Trade	P. Lang	10-1

DIXIÈME COURSE: Amble N.G. \$6000 L5 CD Bourse: \$4,000.

1 Buzzaboo	G. Hamel	15-1
2 La Pensee Semalu	G. Lamy	9-2
3 Howatts Overtime	M. Macdonald	3-1
4 Reve Denfant	J. Hébert	5-1
5 Grand Tiamo	E. Lake	4-1
6 Daniels Harbor	M. Barrieau	5-2
7 Wyn Spar	R. Odwyer	5-1
8 D G Sunkana	P. Richer	6-1
9 Courrier De Paix	D. Gueriel	6
10 Peace Of The Table	M. Schaefer	10-1

Les choix de La Presse

- 1 — Beer Bottle Bob, Sydney Station, Walts Task N.
- 2 — New York Magic, Flying Oriole, Mort The Sport.

TENNIS

Marie-Ève Pelletier, en finale, en Australie

Marie-Ève Pelletier a poursuivi sur sa lancée, hier, à Victoria, en Australie.

La Repentignoise a atteint la finale en sortant la septième favorite de cette classique ITF junior, la Norvégienne Caroline Tidemand, par 6-1 et 6-2.

« Marie-Ève joue présentement son meilleur tennis en carrière, affirme son entraîneur Sylvain Brunneau. Elle n'a cédé que 14 jeux en cinq matches depuis le début du tournoi. »

Elle devra cependant se surveiller aujourd'hui alors qu'elle disputera le titre à Jaslyn Hewitt, un des plus beaux espoirs australiens, tout comme son frère professionnel, Lleyton.

Tout de suite après, Pelletier et Mélanie Marois disputeront la finale du double en vertu de leur victoire en deux petites manches sur l'Italienne Camerin et l'Australienne Wheeler.

Chez les garçons, Philip Gubenco et son partenaire suédois Joachim Johansson ont aussi mérité de jouer la finale à la suite, eux aussi, d'une victoire rapide en deux manches, hier.



L'Américain *Andre Agassi* et la Suissesse *Martina Hingis* ont été désignés têtes de série numéros un des tableaux masculin et féminin des Internationaux de tennis d'Australie qui débiteront lundi à Melbourne.

Le tenant du titre, le Russe Yevgeny Kafelnikov, et l'ancien numéro un mondial, l'Américain Pete Sampras, sont classés têtes de série deux et trois.

Tennis

Tournoi de Hobart

Australie Simple
Deuxième tour
Amy Frazier (1), É.-U., bat Holly Parkinson, É.-U., 3-6, 6-0, 6-4.
Sarah Pitkowski (8), France, bat Anna Smashnova, Israël, 4-6, 7-5, 7-5.
Catalina Cristea, Roumanie, bat Gala Leon Garcia, Espagne, 7-6 (7-4), 7-5.
Kim Clijsters, Belgique, bat Miriam Oremans, Pays-Bas, 6-2, 6-4.

Tournoi d'Auckland

Nouvelle-Zélande Simple
Premier tour
Tommy Haas (1), Allemagne, bat Jeff Tarango, É.-U., 7-5, 4-6, 7-5.
Magnus Norman (2), Suède, bat Francisco Costa, Brésil, 6-2, 7-5.
Michael Sell, É.-U., bat Nicolas Escude (4), France, 0-6, 7-6 (9-7), 6-1.
Sjeng Schalken (6), Pays-Bas, bat Goran Ivanisevic, Croatie, 6-1, 4-6, 6-4.
Juan Carlos Ferrero (7), Espagne, bat Roger Federer, Suisse, 6-4, 6-4.
Marc Rosset (8), Suisse, bat Fernando Vicente, Espagne, 6-4, 6-3.
Juan Balcells, Espagne, bat Franco Squillari, Argentine, 7-5, 7-5.
Alberto Martin, Espagne, bat Alberto Berasategui, Espagne, 6-3, 6-1.
John Van Lottum, Pays-Bas, bat Chris Woodruff, É.-U., 6-1, 6-3.
Jiri Novak, Rép. Tchèque, bat Jonas Bjorkman, Suède, 6-4, 6-2.
Tomas Behrend, Allemagne, bat Markus Hantschik, Allemagne, 6-2, 6-2.

Double Premier tour
Marius Barnard et Chris Haggard, Afrique du Sud, battent Jan-Michael Gambill et Scott Humphries (4), É.-U., 6-4, 6-3.
Petr Pala et Pavel Vizner, Rép. Tchèque, battent Diego Del Rio, Argentine, et Jack Waite, É.-U., 6-7 (5-7), 6-3, 6-4.
James Shortall, Nouvelle-Zélande, et Cristiano Testa, Brésil, battent Mark Merklein et Francisco Montana, É.-U., 6-7 (3-7), 6-4, 7-5.

Tournoi de Sydney

Australie MESSIEURS Simple
Premier tour
Nicolas Lapentti (2), Equador, bat Younes El Aynaoui, Maroc, 3-6, 6-3, 6-3.
Alex Corretja, Espagne, bat Cedric Pioline (4), France, 6-4, 6-4.
Karol Kucera (5), Slovaquie, bat Martin Damm, Rép. Tchèque, 7-6 (7-3), 6-1.
Lleyton Hewitt, Australie, bat Sébastien Grosjean, France, 6-4, 6-4.
Slava Dosedel, Rép. Tchèque, bat Mark Woodforde, Australie, 6-3, 6-3.
Hichim Arazi, Maroc, bat Felix Mantilla, Espagne, 6-3, 6-4.
Jason Stoltenberg, Australie, bat Jacobo Diaz, Espagne, 6-1, 6-7 (6-8), 6-4.
Ivan Ljubicic, Croatie, bat Marat Safin, Russie, 6-7 (4-7), 6-3, 6-3.

Double Premier tour
David Adams et John-Laffnie deJager (2), Afrique du Sud, battent Michael Hill, Australie, et Sebastian Lareau, Canada, 7-6 (7-5), 6-3.
Wayne Arthurs et Patrick Rafter (3), Australie, battent Neil Broad, G.-Bretagne, et Brent Haygarth, Afrique du Sud, 6-4, 6-4.
Aleksandar Kitinov, Macédoine, et Andrei Olhovskiy (4), Russie, battent Mark Keil, É.-U., et Piet Norval, Afrique du Sud, 4-6, 6-4, 6-4.
Massimo Bertolini et Cristian Brandi, Italie, battent David Macpherson, Australie, et Peter Nyborg, Suède, 6-3, 6-4.
Andrew Kratzmann et Peter Tramacchi, Australie, battent Donald Johnson, É.-U., et Cyril Suk, Rép. Tchèque, 4-6, 6-4, 6-4.

DAMES Simple Premier tour
Amanda Coetzer (7), Afrique du Sud, bat Lisa Raymond, É.-U., 7-6 (7-1), 6-0.
Anna Kournikova (8), Russie, bat Sabine Appelmans, Belgique 7-6 (7-4), 6-2.
Jennifer Capriati, É.-U., bat Sandrine Testud, France, 6-3, 6-1.
Silvija Talaja, Croatie, bat Nadejda Petrova, Russie, 7-6 (7-4), 3-6, 6-4.
Conchita Martinez, Espagne, bat Anne Kremer, Luxembourg, 5-7, 7-5, 6-2.
Deuxième tour
Martina Hingis (1), Suisse, bat Olga Barabanschikova, Biélorussie, 6-0, 6-2.
Alexandra Stevenson, É.-U., bat Barbara Schett (4), Autriche, 2-6, 6-3, 6-3.

Soccer

Coupe d'Angleterre

4^e TOUR
Mardi:
Gillingham (D3) a éliminé Bradford (D1) 3 - 1

Coupe de la Ligue anglaise

QUART DE FINALE
Mardi:
Aston Villa (D1) - West Ham 3 - 1 Prl.

Championnat du monde des clubs

GROUPE B
Mardi:
Manchester United - South Melbourne 2 - 0

Mondial des Clubs

DEMI-FINALE
Mardi:
Vasco da Gama - Necaxa 2 - 1
Le club mexicain et ira en finale du Mondial des Clubs vendredi contre les Brésiliens des Corinthians.

Coupe du Portugal

16^e DE FINALE - MATCH AVANCÉ
Mardi:
Farense (D1) - Estrela Amadora (D1) 2 - 3
Mercredi:
Sagüeiros Porto (D1) - Campomaiorense (D1) Académica Coimbra (D2) - Vitoria Setubal (D1) Moreirense (D2) - Santa Clara (D1) Sporting Covilha (D2) - Rio Ave (D1) Vitoria Guimaraes (D1) - Casa Pia (D3) Imortal (D2) - Felgueiras (D2) Infesta (D2B) - Naval (D2) Boavista Porto (D1) - Paredes (D3) Benfica Lisbonne (D1) - Amora (D2B) Sporting Lisbonne (D1) - Uniao Leiria (D1) FC Porto (D1) - Sporting Braga (D1) Exempté: Gil Vicente (D1)
NDLR: Les matches nuls après prolongation devront être rejoués le 19 janvier sur le terrain du club second nommé.

Coupe d'Italie

LE PROGRAMME
Mercredi:
AS Rome - Cagliari
Milan AC - Inter Milan
Jeudi:
Juventus Turin - Lazio Rome
18 janvier:
Venise - Fiorentina

France

21^e JOURNÉE - MATCH AVANCÉ

Mardi:
Metz - Bordeaux 2 - 1
Paris SG - Lyon 2 - 2

Mercredi:
Troyes - Monaco
Bastia - Marseille
Lens - Nancy
Saint-Etienne - Sedan
Rennes - Strasbourg
Montpellier - Nantes
Le Havre - Auxerre

Noms	Pts	J	G	N	P	BP	BC	Dif
1. Monaco	42	20	13	3	4	41	17	+24
2. Lyon	38	21	11	5	5	27	20	+7
3. Paris SG	37	21	11	4	6	32	24	+8
4. Auxerre	34	20	10	4	6	26	23	+3
5. Bordeaux	30	21	8	6	7	32	31	+1
6. Saint-Etienne	29	20	8	5	7	30	28	+2
7. Sedan	28	19	8	4	7	27	28	-1
8. Marseille	26	20	6	8	6	27	25	+2
9. Bastia	26	20	6	8	6	25	23	+2
10. Metz	26	21	5	11	5	24	22	+2
11. Rennes	26	20	7	5	8	26	26	0
12. Troyes	26	19	8	2	9	22	28	-6
13. Nantes	24	20	7	3	10	22	24	-2
14. Nancy	23	20	6	5	9	26	28	-2
15. Strasbourg	23	19	6	5	8	19	27	-8
16. Lens	23	20	6	5	9	18	26	-8
17. Le Havre	19	19	5	4	10	19	31	-12
18. Montpellier	14	20	3	5	12	20	32	-12

LNH

—MARDI—
PHILADELPHIE 4 CAROLINE 3
Première période
1. Philadelphie, Zelepuhin 5 (McCarthy, Langkow) 1:09
Pénalités — Aucune.
Deuxième période
2. Caroline, Gelinas 5 (Kron, Ranheim) 2:08
3. Philadelphie, LeClair 24 (Lindros, Jones) 2:54
4. Caroline, Kovalenko 9 (Kron, Coffey) 5:55 (an)
Pénalité — Lindros Pha (coudé) 4:17.
Troisième période
5. Caroline, Roberts 9 (O'Neill, Francis) 7:17
6. Philadelphie, Brind'Amour 5 (Renberg, Recchi) 10:18 (an)
7. Philadelphie, Gagne 8 (Lindros, LeClair) 18:41 (an)
Pénalités — McGillis Pha (double échec) 1:30, Kapapan Car (accrocher) 8:52, Zelepuhin Pha (accrocher) 10:49, Westlund Car (assaut) 17:37, Lindros Pha (double échec) 18:41.
Tirs au but
PHILADELPHIE 11 7 10-28
CAROLINE 2 12 9-23

Gardiens
Philadelphie: Vanbiesbroeck (G, 18-9-5)
Caroline: Irbe (P, 14-14-7)
Buts et avantages numériques
Philadelphie: 2-2
Caroline: 1-4
Arbitre — Richard Trottier.
Juges de lignes — Gord Broseker, Stephan Provost.
Assistance — 11.609.

Hockey

TORONTO 3 BOSTON 2

Première période
1. Toronto, Korolev 9 (Khrstich, Berard) 11:17
2. Toronto, Sundin 19 (Khrstich, Berard) 13:00 (an)
Pénalités — McAllister Tor (retenir) 6:43, Sweeney Bos (accrocher) 9:14, McLaren Bos (obstruction) 11:36, King Tor (bâton élevé) 14:39, McAllister Tor (interférence) 18:11.
Deuxième période
3. Boston, Heinze 7 (Mathieu, Henderson) 3:04
Pénalité — Laaksonen Bos (retenir) 12:22.
Troisième période
4. Boston, Carter 18 (Axelsson, DiMaio) 0:25
5. Toronto, Korolev 10 (Yushkevich) 8:31
Pénalités — Adams Tor (bâton élevé) 4:02, Khrstich Tor (obstruction) 14:23.

Tirs au but
TORONTO 8 8 10-26
BOSTON 10 8 17-35
Gardiens
Toronto: Joseph (G, 21-10-4)
Boston: Tallas (P, 2-5-3)
Buts et avantages numériques
Toronto: 1-3
Boston: 0-5
Arbitres — Tim Peet, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes — Dan Schachte, Lyle Seitz.
Assistance — 17.273.

NEW JERSEY 6 TAMPA BAY 5

Première période
1. New Jersey, Gomez 12 (Morrison, Arnott) 3:51 (an)
2. Tampa Bay, Petrovicky 5 (Lecavalier, Mara) 11:13
3. Tampa Bay, Gardiner 2

(Warriner, Mara) 11:34
4. New Jersey, Lemieux 16 (Morrison, Gomez) 15:32 (an)
5. Tampa Bay, Sillinger 12 (Svoboda, Lecavalier) 18:55 (an)
Pénalités — Sillinger TB (cingler) 2:32, Holik NJ (obstruction), Tucker TB (rudesse) 13:34, Elias NJ (rudesse), Svoboda TB (double échec, rudesse) 14:02, Holik NJ (retenir, rudesse) 16:52, Daneyko NJ (rudesse) 18:01.
Deuxième période
6. New Jersey, Elias 14 (Rafalski, Morrison) 15:11
7. New Jersey, Bombardir 3 (Odelein, Holik) 15:36
Pénalités — McKay NJ (coudé) 5:24, Svoboda TB (trébucher) 6:16, Pederson NJ, Herbers TB (battu) 8:50, Muir TB (accrocher) 11:47.
Troisième période
8. New Jersey, Holik 13 (Brylin, Rafalski) 8:56
9. Tampa Bay, Warriner 5 (Gardiner, Kesa) 9:27
10. Tampa Bay, Mara 3 (Lecavalier) 11:34
11. New Jersey, Brylin 6 (McKay, Niedermayer) 12:13
Pénalités — Svoboda TB (cingler) 3:25, Holik NJ (mauvaise conduite) 13:26.

Tirs au but
NEW JERSEY 11 13 7-31
TAMPA BAY 9 7 10-26
Gardiens
New Jersey: Brodeur (G, 25-9-5)
Tampa Bay: Cloutier (P, 6-18-2)
Buts et avantages numériques
New Jersey: 2-5
Tampa Bay: 1-4
Arbitre — Mick McGeough.
Juges de lignes — Pierre Racicot, Kevin Collins.
Assistance — 13.136.

Baseball

Weiss. LN: Satchel Paige.
1972 — Yogi Berra, Sandy Koufax, Early Wynn, Lefty Gomez, Will Harridge, Ross Youngs. LN: Josh Gibson, Buck Leonard.
1973 — Roberto Clemente, Warren Spahn. VC: Billy Evans, George Kelly, Mickey Welch. LN: Monte Irvin.
1974 — Whitey Ford, Mickey Mantle, Jim Bottomley, Jocko Conlan, Sam Thompson. LN: Cool Papa Bell.
1975 — Ralph Kiner, Earl Averill, Bucky Harris, Billy Herman. LN: Judy Johnson.
1976 — Bob Lemon, Robin Roberts, Roger Connor, Cal Hubbard, Fred Lindstrom. LN: Oscar Charleston.
1977 — Ernie Banks, Al Lopez, Amos Rusie, Joe Sewell. LN: Martin DiHigo, Pop Lloyd.
1978 — Eddie Mathews, Addie Joss, Larry MacPhail.
1979 — Willie Mays, Warren Giles, Hack Wilson.
1980 — Al Kaline, Duke Snider, Chuck Klein, Tom Yawkey.
1981 — Bob Gibson, Rube Foster, Johnny Mize.
1982 — Hank Aaron, Frank Robinson, Happy Chandler, Travis Jackson.
1983 — Juan Marichal, Brooks Robinson, Walter Alton, George Kell.
1984 — Luis Aparicio, Don Drysdale, Harmon Kille-

brew, Rick Ferrell, Pee Wee Reese.
1985 — Lou Brock, Hoyt Wilhelm, Enos Slaughter, Arky Vaughan.
1986 — Willie McCovey, Bobby Doerr, Ernie Lombardi.
1987 — Catfish Hunter, Billy Williams. LN: Ray Dandridge.
1988 — Willie Stargell.
1989 — Johnny Bench, Carl Yastrzemski, Al Barlick, Red Schoendienst.
1990 — Joe Morgan, Jim Palmer.
1991 — Rod Carew, Ferguson Jenkins, Gaylord Perry. VC: Tony Lazzeri, Bill Vecek.
1992 — Rollie Fingers, Tom Seaver, Bill McGowan, Hal Newhouser.
1993 — Reggie Jackson.
1994 — Steve Carlton, Leo Durocher, Phil Rizzuto.
1995 — Mike Schmidt, Richie Ashburn, William Hulbert, Vic Harris. LN: Leon Day.
1996 — VC: Jim Bunning, Ned Hanlon, Earl Weaver. LN: Bill Foster.
1997 — Phil Niekro, Nellie Fox, Tommy Lasorda. LN: Willie Wells.
1998 — BBWAA: Don Sutton, George Davis, Larry Doby, Lee MacPhail. LN: «Bullet» Joe Rogan.
1999 — George Brett, Nolan Ryan, Robin Yount, Orlando Cepeda, Nestor Chylak, Frank Selee. LN: «Smokey» Joe Williams.
2000 — Carlton Fisk, Tony Perez.

Temple de la renommée

■ *Voici la liste des joueurs qui, au fil des ans, ont été admis au Temple de la renommée du baseball:*
1936 — Ty Cobb, Walter Johnson, Christy Mathewson, Babe Ruth, Honus Wagner.
1937 — Nap Lajoie, Tris Speaker, Cy Young, Morgan Bulkeley, Ban Johnson, Connie Mack, John McGraw, George Wright.
1938 — Grover Cleveland Alexander, Alexander Joy Cartwright, Henry Chadwick.
1939 — Eddie Collins, Lou Gehrig, Willie Keeler, George Sisler, Cap Anson, Charles Comiskey, Candy Cummings, Buck Ewing, Hoss Radbourn, Albert Gooden Spalding.
1940 — Aucion.
1941 — Aucion.
1942 — Rogers Hornsby.
1943 — Aucion.
1944 — Judge Kenesaw Mountain Landis.
1945 — Roger Bresnahan, Dan Brouthers, Fred Clarke, Jimmy Collins, Ed Delahanty, Hugh Duffy, Hugh Jennings, King Kelly, Jim O'Rourke, Wilbert Robinson.
1946 — Jesse Burkett, Frank Chance, Jack Chesbro, Johnny Evers, Clark Griffith, Tommy McCarthy, Joe McGinnity, Eddie Plank, Joe Tinker, Rube Waddell, Ed Walsh.
1947 — Mickey Cochrane, Frankie Frisch, Lefty Grove, Carl Hubbell.
1948 — Herb Pennock, Pie Traynor.
1949 — Charlie Gehringer, Mordecai «Three Finger» Brown, Kid Nichols.
1950 — Aucion.
1951 — Jimmie Foxx, Mel Ott, Harry Heilmann, Paul Waner.
1952 — Aucion.
1953 — Dizzy Dean, Al Simmons, Ed Barrow, Chief Bender, Tom Connolly, Bill Klem, Bobby Wallace, Harry Wright.
1954 — Bill Dickey, Rabbit Maranville, Bill Terry.
1955 — Joe DiMaggio, Gabby Hartnett, Ted Lyons, Dazzy Vance, Home Run Baker, Ray Schalk.
1956 — Joe Cronin, Hank Greenberg.
1957 — Sam Crawford, Joe McCarthy.
1958 — Aucion.
1959 — Zack Wheat.
1960 — Aucion.
1961 — Max Carey, Billy Hamilton.
1962 — Bob Feller, Jackie Robinson, Bill McKechnie, Edd Roush.
1963 — John Clarkson, Elmer Flick, Sam Rice, Eppa Rixey.
1964 — Luke Appling, Red Faber, Pud Galvin, Burleigh Grimes, Miller Huggins, Tim Keefe, Heinie Manush, John Montgomery Ward.
1965 — Aucion.
1966 — Ted Williams, Casey Stengel.
1967 — Red Ruffing, Branch Rickey, Lloyd Waner.
1968 — Joe Medwick, Kiki Cuyler, Goose Goslin.
1969 — Roy Campanella, Stan Musial, Stan Coveleski, Waite Hoyt.
1970 — Lou Boudreau, Earle Combs, Ford Frick, Jesse Haines.
1971 — Dave Bancroft, Jake Beckley, Chick Hafey, Harry Hooper, Joe Kelley, Rube Marquard, George

Sport motorisé

Dakar - 2000

6^e ÉTAPE
■ *Le Portugais Carlos Souza (Mitsubishi), dans la catégorie auto, et le Français Richard Saint (BMW), à moto, ont remporté la sixième étape menant mardi les concurrents du Dakar-2000 d'Ouagadougou (Burkina Faso) à Niamey (Niger), tout au long des 733 km dont 526 de spéciales.*
Le Japonais Kenjiro Shinozuka (Mitsubishi) et l'Espagnol Joan Roma (KTM) restent leaders de la course.

CLASSEMENT AUTOS

1. Carlos Souza - Joao Manuel Luz (Por/Mitsubishi) 5 h 46:02.
2. Stéphane Peterhansel - Jean-Paul Cottret (Fra/Mega) à 1:49.
3. Kenjiro Shinozuka - D. Serieys (Jap-Fra/Mitsubishi) 3:53.
4. Jean-Louis Schlesser - H. Magne (Fra/Schlesser-Renault) 4:08.
5. José-Maria Servia - JM. Lurquin (Esp-Bel/Schlesser) 7:14.

CLASSEMENT GÉNÉRAL AUTOS

1. Kenjiro Shinozuka - Dominique Serieys (Jap-Fra/Mitsubishi) 20 h 25:21.
2. Jean-Louis Schlesser - Henri Magne (Fra/Schlesser-Renault) à 6:15.
3. Stéphane Peterhansel - Jean-Paul Cottret (Fra/Mega) 8:06.
4. Jean-Pierre Fontenay - Gilles Picard (Fra/Mitsubishi) 10:21.
5. Carlos Souza - Joao Manuel Luz (Por/Mitsubishi) 18:42.

CLASSEMENT MOTOS

1. Richard Saint (Fra/BMW) 6 h 14:20.
2. Joan Roma (Esp/KTM) à 1:00.
3. Paulo-Manuel Marques (Por/KTM) 6:10.
4. Isidre Esteve Pujol (Esp/KTM) 9:26.
5. Jean Bruzy (Fra/BMW) 9:37.

CLASSEMENT GÉNÉRAL MOTOS

1. Joan Roma (Esp/KTM) 20 h 52:21.
2. Richard Saint (Fra/BMW) à 22:22.
3. Heinz Kinigadner (Aut/KTM) 43:31.
4. Oscar Gallardo (Esp/BMW) 1 h 03:56.
5. Jimmy Lewis (USA/BMW) 1 h 31:21.

Football

NFL

CALENDRIER DES SÉRIES
DEUXIÈME RONDE
SAMEDI, 15 JANVIER
 Miami à Jacksonville, 12h35 (CBS)
 Washington à Tampa Bay, 16h15 (FOX)
DIMANCHE, 16 JANVIER
 Minnesota à St. Louis, 12h35 (FOX)
 Tennessee à Indianapolis, 16h05 (CBS)
CHAMPIONNATS DE CONFÉRENCE
DIMANCHE, 23 JANVIER
 Conférence américaine, (CBS)
 Conférence nationale, (FOX)
SUPER BOWL
DIMANCHE, 30 JANVIER
 à Atlanta, 18h18 (ABC)
PRO BOWL
DIMANCHE, 6 FÉVRIER
 à Honolulu (ABC)

Les Bowls

DIMANCHE, 2 JANVIER
Fiesta Bowl
 Nebraska 31 Tennessee 21
MARDI, 4 JANVIER
Sugar Bowl
 Florida State 46 Virginia Tech 29
SAMEDI, 15 JANVIER
Classique Est-Ouest
 à Stanford, Californie, 16h
SAMEDI, 22 JANVIER
Senior Bowl
 à Mobile, Alabama, 14h30
Hula Bowl
 à Kahului, Hawaii, 16h
SAMEDI, 29 JANVIER
Classique Gridiron
 à Orlando, Floride, 14h

Universitaire féminin

	CLASSEMENT						
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Concordia.....	7	7	0	0	50	8	14
McGill.....	5	4	1	1	18	22	7
UQTR.....	7	2	4	1	21	24	5
Ottawa.....	6	0	6	0	7	42	0

DIMANCHE, 16 JANVIER
 UQTR à McGill, 13h30
SAMEDI, 22 JANVIER
 Ottawa à Concordia, 14h
SAMEDI, 22 JANVIER
 McGill à Ottawa, 14h
VENDREDI, 28 JANVIER
 Concordia à McGill, 19h
 Ottawa à UQTR, 19h30

Basketball

Les cotes de la NFL

SAMEDI, 15 JANVIER
FAVORIS **PTS** **NÉGLIGÉS**
 JACKSONVILLE 8½ Miami
 TAMPA BAY 5 Washington
DIMANCHE, 16 JANVIER
FAVORIS **PTS** **NÉGLIGÉS**
 ST. LOUIS 7 Minnesota
 INDIANAPOLIS 5½ Tennessee
Équipes locales en majuscules.

Soccer

Ligue intérieure (NPSL)

CLASSEMENT	
Conférence Américaine	
Division Est	
G	P Moy.
Baltimore.....	12 7 .632
Philadelphie.....	9 8 .529
Harrisburg.....	6 11 .353

Division Centrale	
G	P Moy.
Impact.....	11 7 .611
Cleveland.....	8 10 .444
Buffalo.....	7 10 .412

Conférence Nationale	
Division Nord	
G	P Moy.
Milwaukee.....	12 6 .667
Edmonton.....	10 5 .667
Detroit.....	7 12 .368

Division Mid-Ouest	
G	P Moy.
Kansas City.....	8 6 .571
Wichita.....	8 11 .421
St. Louis.....	6 11 .353

Coupe du monde Bell

	PJ	G	P	N	BP	BC	Dif	Pts
Maroc.....	12	11	1	0	49	27	2	33
Italie.....	12	10	2	0	76	28	48	30
Angleterre.....	12	9	3	0	51	33	18	27
Trinidad.....	12	8	3	1	48	33	15	25
Haiti.....	12	8	4	0	50	39	11	24
France.....	13	8	5	0	65	53	12	24
Espagne.....	12	7	5	0	50	31	19	21
Israël.....	12	6	6	0	46	39	7	18
Vietnam.....	13	5	7	1	54	80	-26	16
Grèce.....	12	4	8	0	44	39	5	12
Tunisie.....	12	4	8	0	54	68	-14	12
Canada.....	11	3	7	1	31	40	-9	10
Algérie.....	11	3	7	1	42	55	-13	10
Bosnie.....	12	1	11	0	22	67	-44	3
Irlande.....	12	1	11	0	23	70	-49	3

DIMANCHE, 16 JANVIER
Au Sportsplus de Laval
 Grèce vs Angleterre, 17h
 Tunisie vs Maroc, 17h
 Bosnie-Herz. vs France, 17h
 Algérie vs Irlande, 18h
 Canada vs Israël, 18h
 Espagne vs Italie, 19h
 Trinidad Tob. vs Haïti, 20h

Collégial AAA

VENDREDI, 14 JANVIER
MASCULIN
 Sainte-Foy vs John-Abbott 21h
 Montmorency vs C-Lennoxville 21h
 E-Montpetit vs C-St-Lambert 19h30
FEMININ
 Sainte-Foy vs John-Abbott 19h
 Montmorency vs Trois-Rivières 20h
DIMANCHE, 16 JANVIER
MASCULIN
 Vanier vs Sherbrooke 15h
FEMININ
 Vanier vs Sherbrooke 13h

Collégial AA (ARSCIM)

VENDREDI, 21 JANVIER
MASCULIN
 Ahuntsic vs Dawson
 (au Collège 19h)
SAMEDI, 22 JANVIER
MASCULIN
 Abitibi vs Lionel-Groulx
 (au Collège 20h)
FEMININ
 Héritage vs Lionel-Groulx
 (au Collège 17h)

Collégial AA (ARSECE)

DIMANCHE, 16 JANVIER
MASCULIN
 Sém. Sherbrooke vs Shawinigan 15h
FEMININ
 Champlain vs Shawinigan 13h15

Universitaire

VENDREDI, 14 JANVIER
MASCULIN
 Concordia à York, 20h
 Bishop's à Carleton, 20h
 Laval à Ottawa, 20h
FEMININ
 Concordia à York, 18h
 Bishop's à Carleton, 18h
 Laval à Ottawa, 18h
SAMEDI, 15 JANVIER
MASCULIN
 Laval à Carleton, 16h
 Bishop's à Ottawa, 20h
FEMININ
 Laval à Carleton, 14h
 Bishop's à Ottawa, 18h

ARSEM

MARDI, 11 JANVIER
BENJAMIN MASCULIN AA
 Collège Laval 59 Sophie-Barat 43
BENJAMIN MASCULIN A
 Collège Rachel 59 John Paul 1st 32
 Michèle-Provost 23 Ville-Marie 74
 C. Français 59 Georges-Vanier 41
CADET FEMININ A
 Cde Maisonneuve 45 St-J-Vianney 33
CADET MASCULIN A
 Evangéline 42 Internationale 30
JUVENILE FEMININ AA
 St-Jean-Vianney 25 Henri-Bourassa 35
JUVENILE FEMININ A
 L. McDonald 36 Anjou 35
JUVÉME MASCULIN AA
 Anjou 48 Calixa-Lavallée 65
JUVENILE MASCULIN A
 St-Henri 55 Académie Kells 40
MERCREDI, 12 JANVIER
BENJAMIN FEMININ AA
 Jean-Grou vs Collège Laval, 16h30
BENJAMIN FEMININ B
 Collège Rachel vs Ville-Marie, 17h15
BENJAMIN MAS. MIN
 C. Laval (2) vs C. Laval (1), 15h30
BENJAMIN MASCULIN AA
 Mont-St-Louis vs Marie-de-France, 18h
CADET FEMININ AA
 A de St-Exupéry vs R.-Assumpta, 17h10
CADET FEMININ A
 Reine-Marie vs L.J. Papineau, 16h15
CADET FEMININ B
 Marie de France vs Internationale, 18h30
JUVÉME FEMININ A
 Jean-Eudes vs Jeanne-Mance, 16h

Hockey

Junior AAA

CLASSEMENT	
Division Sherwood	
PJ	G P N BP BC Pts
Coaticook.....	41 29 10 2 240 133 60
Warwick.....	41 22 16 3 175 156 47
St-Jean.....	40 14 21 5 150 194 33
Cowansville.....	40 12 22 6 141 226 30
Kahnawake.....	42 14 26 2 146 229 30

Division C.C.M.	
PJ	G P N BP BC Pts
Contrecoeur.....	43 31 11 1 179 131 62
Longueuil.....	42 20 18 4 187 202 44
St-Hyacinthe.....	42 19 17 6 187 194 44
Lachine.....	40 20 17 3 165 168 43
Montréal.....	41 19 20 2 146 162 40

Division Bauer	
PJ	G P N BP BC Pts
St-Jérôme.....	41 28 10 3 294 207 59
La Plaine.....	40 25 14 1 203 178 51
Valleyfield.....	39 15 21 3 187 196 33
x-Joliette.....	37 14 23 0 165 218 28

Un point pour une défaite en fusillade.
 Laval à Sorel, 20h
 Pont-Rouge à St-Laurent, 20h30
 Joliette à Acton Vale, 21h
 Thetford Mines à Windsor, 21h
 Asbestos à St-Georges, 21h
SAMEDI, 15 JANVIER
 Granby vs Joliette 19h30
 Windsor vs Asbestos 20h
 Jonquière vs Côte-de-Beaupré 20h
DIMANCHE, 16 JANVIER
 Jonquière vs Sorel 14h
 St-Georges vs St-Laurent 15h30
 Thetford vs Côte-de-Beaupré 19h30

Senior semi-pro

CLASSEMENT	
Division Bauer	
PJ	G P DF BP BC Pts
Pont-Rouge.....	31 19 8 4 134 92 42
St-G-de-Beauce.....	29 20 8 1 136 86 41
Asbestos.....	28 19 7 2 145 115 40
Jonquière.....	29 16 11 2 156 137 34
Thetford Mines.....	30 14 15 1 131 137 29
Beaupré.....	32 11 19 2 135 191 24
Windsor.....	29 4 22 3 120 195 11

Division Nike	
PJ	G P DF BP BC Pts
LaSalle.....	30 18 11 1 129 117 37
Laval.....	29 18 11 0 137 111 36
Sorel.....	29 17 12 0 123 128 34
St-Laurent.....	28 16 11 1 125 117 33
Acton Vale.....	30 13 13 4 122 139 30
Granby.....	29 10 14 5 147 163 25
Joliette.....	29 11 17 1 109 121 23

Un point pour une défaite en fusillade.
 Laval à Sorel, 20h
 Pont-Rouge à St-Laurent, 20h30
 Joliette à Acton Vale, 21h
 Thetford Mines à Windsor, 21h
 Asbestos à St-Georges, 21h
SAMEDI, 15 JANVIER
 Windsor vs Asbestos 20h
 Jonquière vs Côte-de-Beaupré 20h
DIMANCHE, 16 JANVIER
 Jonquière vs Sorel 14h
 St-Georges vs St-Laurent 15h30
 Thetford vs Côte-de-Beaupré 19h30

Montréal Métro (AA)

MARDI, 11 JANVIER
PEE WEE AA
 Sei. Mille-Iles vs Blitz Bourassa
MERCREDI, 12 JANVIER
ATOME AA
 Sei. Mille-Iles vs Blitz Bourassa
 (à Montréal-Est 18h30)
BANTAM AA
 Conq. Moulins vs Blitz Bourassa
 (à St-Léonard 19h30)
MIDGET AA
 Sei. Mille-Iles vs Blitz Bourassa
 (à Fleury 19h30)
 Étoiles de Est vs Maroons Mtl
 (à Georges-Mantha 20h30)
JEUDI, 13 JANVIER
BANTAM AA
 Sélects du Nord vs Sei. Mille-Iles
 (à Rosemère 19h)

Ligue de la côte est

CLASSEMENT	
CONFÉRENCE DU NORD	
Division Nord-Est	
PJ	G P N BP BC Pts
Roanoke.....	36 23 9 4 119 94 50
Richmond.....	34 23 9 2 126 89 48
H. Roads.....	39 23 14 4 121 110 48
Trenton.....	34 16 15 3 105 95 35
Charlotte.....	35 14 18 3 96 128 31
Greensboro.....	39 12 24 3 129 199 27

Division Nord-Ouest	
PJ	G P N BP BC Pts
Peoria.....	34 22 9 3 129 98 47
Huntington.....	40 18 15 7 122 134 43
Dayton.....	37 18 15 4 121 130 40
Johnstown.....	35 17 13 5 117 113 39
Toledo.....	33 13 16 4 94 113 30
Wheeling.....	35 12 20 3 102 128 27

CONFÉRENCE DU SUD

Division Sud-Est	
PJ	G P N BP BC Pts
Greenville.....	36 26 7 3 140 98 55
Floride.....	35 27 8 0 132 76 54
Pee Dee.....	32 24 6 2 117 83 50
Caroline du S.....	36 17 15 4 122 118 38
Jacksonville.....	32 13 16 3 109 136 29
Tallahassee.....	35 12 19 4 112 129 28
Augusta.....	36 12 22 2 121 144 26

Division Sud-Ouest

PJ	G P N BP BC Pts
Birmingham.....	36 21 11 4 148 139 46
Mobile.....	37 21 14 2 151 118 44
Louisiane.....	38 19 13 6 133 133 44
Pensacola.....	38 20 15 3 130 127 43
N. Orléans.....	34 19 11 4 115 110 42
Baton Rouge.....	35 19 13 3 142 131 41
Jackson.....	36 18 14 4 110 112 40
Mississippi.....	36 17 16 3 121 104 37
Arkansas.....	41 6 32 3 100 196 15

MARDI, 11 JANVIER
 Pee Dee 5 Augusta 3
 Tallahassee 4 Mobile 1
 Charlotte 7 Greensboro 3
 Floride 6 Caroline du S. 5
 Jackson 6 Birmingham 4
 Pensacola 5 Baton Rouge 3
 Greenville 4 Arkansas 2
 Peoria 6 Huntington 4
 Mississippi 4 Hampton Roads 2
MERCREDI, 12 JANVIER
CADET FEMININ AA
 Wheeling à Dayton
GREENVILLE
 Greenville à Jackson
 N. Orléans à Mobile
 Jacksonville à Trenton
JEUDI, 13 JANVIER
 Caroline du S. à Louisiane
 Hampton Roads à N. Orléans
 Floride à Pee Dee

Universitaire masculin

MERCREDI, 12 JANVIER
 RMC à Queens, 19h30
JEUDI, 13 JANVIER
 York à Laurier, 19h30
VENDREDI, 14 JANVIER
 Toronto à Coricordia, 19h30
 RMC à McGill, 19h30
 Guelph à UQTR, 19h30
 Brook à Western, 19h35
 Windsor à Ryerson, 20h

L H J M Q

—MARDI— CAP-BRETON 0 VAL-D'OR 3

Première période
 1. Val-d'Or, Stéphane Veilleux (5)
 (Fortier E. Laprise S.) 5:28
Pénalités — Dill J. Cap 3:22, Quessy A. VdO 5:31,
 Bélanger F. Cap 8:21, Rybin A. Cap 17:14.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités — Andrews J. Cap majeure 3:56, Psenka
 T. VdO majeure 3:56.

Troisième période

2. Val-d'Or, Anthony Quessy (9)
 (Soucy J.) 9:46
 3. Val-d'Or, Simon Gamache (41)
 (Veilleux S. Girard L.) 16:51
Pénalités — Ettinger T. Cap majeure 11:58, Clou-
 tier D. VdO majeure 11:58, Girard L. VdO 13:35, Si-
 nasac T. Cap 17:16, Lehoux H. VdO 17:16.

Gardiens

Cap-Breton, Dany Dallaire (7-11-1)
 Val-d'Or, Dave Verville (11-19-5)

Tirs au but

CAP-BRETON 6 11 16-33
 VAL-D'OR 11 14 7-32
Arbitre — Luc Miville.
Assistance — 1604.

HALIFAX 4 RIMOUSKI 5 Prolongation

Première période
 1. Halifax, Andrei Shefer (25)
 (Greenough N. Gélinas J.) 4:23
 2. Rimouski, Brad Richards (36)
 (Larivière J.) 11:01
 3. Rimouski, Michel Périard (16)
 (Kolnik J.) 14:13 (an)
 4. Halifax, Brandon Benedict (11)
 (Greenough N. Joliette J.) 15:26

Pénalités — Jerrett D. Hal majeure 0:02, Caston-
 guay A. Rim majeure 0:02, Boone J. Hal majeure
 0:04, Babin J. Rim majeure 0:04, Flinn R. Hal ma-
 jeure 0:06, Larivière J. Rim majeure 0:06, Gree-
 nough N. Hal 6:45, Larivière J. Rim 6:45, Deconite
 R. Rim 7:10, Périard M. Rim 17:19.

Deuxième période

5. Halifax, Brandon Reid (26)
 (Abid R.) 2:28 (dn)
 6. Rimouski, Jan-Philippe Cadieux (29)
 (Richards B. Kolnik J.) 5:41
 7. Halifax, Brandon Reid (27)
 (Dusablon B. St-Louis J.) 18:02

Pénalités — Dipenta Hal 1:21, Groleau J. Hal 9:11,
 Greenough N. Hal 9:11, Zinck G. Hal 9:11, Abid R.
 Hal majeure conduite 9:11, Beaulieu J. Rim 9:11,
 Desmarais D. Hal 9:11, Desmarais D. Rim 9:11,
 Larivière J. Rim 9:11, Larivière J. Rim majeure
 conduite 9:11, Dipenta J. Hal 12:37, Flinn R. Hal
 13:06, Beaulieu J. Rim 13:36, Zinck G. Hal majeure
 14:00, Leggett C. Rim majeure 14:00, Reid T. Hal
 19:37, Dipenta J. Hal 19:48, Dipenta J. Hal 19:48,
 Bell T. Rim 19:44.

Troisième période

8. Rimouski, Jonathan Beaulieu (14)
 (Cadieux J.) 13:43
Pénalités — Beaulieu J.

Hockey

L H J M O

CLASSEMENT

Division Ouest								
PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Hull	44	26	14	4	0	217	154	56
R-Noranda	47	23	22	2	0	186	183	48
Montréal	47	17	25	5	2	175	210	41
Val-d'Or	45	15	25	5	3	166	203	38

Division Centre

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Victoriaville	45	22	21	2	3	201	191	49
Sherbrooke	44	20	18	6	2	149	150	48
Shawinigan	47	19	23	5	2	178	170	45
Drummond	46	20	23	3	0	188	197	43

Division Maritimes

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Halifax	44	23	17	4	4	185	166	54
Rimouski	45	23	18	4	3	163	140	53
Cap-Breton	47	16	28	3	6	157	196	41
A-Bathurst	44	15	24	5	3	141	166	38

Division Est

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Québec	48	31	14	3	2	181	138	67
Rimouski	45	29	14	2	2	194	159	62
B-Comeau	44	19	22	3	4	160	178	45
Chicoutimi	46	17	27	2	1	159	199	37

Un point pour une défaite en prolongation.
DIMANCHE, 9 JANVIER
 Drummondville 5 Montréal 4
 Québec 5 Rouyn-Noranda 3
 Sherbrooke 4 Shawinigan 3 (Prol.)
 Chicoutimi 1 Val-d'Or 4
 Acadie-Bathurst 3 Halifax 5
MARDI, 11 JANVIER
 Halifax 4 Rimouski 5 (Prol.)
 Cap-Breton 0 Val-d'Or 3
MERCREDI, 12 JANVIER
 Cap-Breton à Rouyn-Noranda, 19h
 Shawinigan à Hull, 19h30
 Acadie-Bathurst à Québec, 19h30
JEUDI, 13 JANVIER
 Val-d'Or à Montréal, 19h
 Halifax à Baie-Comeau, 19h30
VENREDI, 14 JANVIER
 Halifax à Chicoutimi, 19h30
 Cap-Breton à Hull, 19h30
 Val-d'Or à Québec, 19h30
 Shawinigan à Drummondville, 20h
 Moncton à Sherbrooke, 20h
 Acadie-Bathurst à Victoriaville, 20h
■ Marqueurs (Au 11 janvier)

B	A	Pts	
Richards, Brad Rim	37	56	93
Abid, Ramzi Hal	39	52	91
Gamache, Simon VdO	41	48	89
Dussablon, Benoit Hal	32	56	88
Mallette, Carl Vic	33	53	86
Thinel, Marc-André Vic	38	45	83
Tremblay, Jérôme Rou	29	51	80
Roy, Jonathan Mon	41	37	78
Reid, Brandon Hal	22	44	71
Grandmaitre, Patrick Qué	22	49	71

Ligue de l'Ouest

CLASSEMENT

Division Est								
PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Swift Current	41	28	12	1	2	149	97	59
Regina	43	20	20	3	3	142	156	46
Saskatoon	43	19	19	5	3	141	149	46
Moose Jaw	40	15	20	5	3	125	139	38
Prince Albert	42	15	24	3	3	129	162	36
Brandon	41	15	25	1	2	120	140	33

Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Calgary	41	32	8	1	1	184	103	66
Kootenay	41	24	12	5	0	151	124	53
Red Deer	41	18	17	6	0	128	136	42
Lethbridge	41	16	23	4	2	127	129	38
Medicine Hat	41	12	26	3	2	128	177	29

Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Spokane	38	25	11	2	1	140	104	53
P. George	40	19	17	4	4	144	132	46
Kamloops	38	18	16	4	0	132	123	40
Seattle	38	17	17	4	2	129	116	40
Kelowna	41	18	22	1	2	112	118	39
Tri-City	40	15	20	5	1	138	157	36
Portland	40	9	26	5	0	95	150	23

Un point pour une défaite en prolongation.
DIMANCHE, 9 JANVIER
 Calgary 5 Medicine Hat 3
 Kamloops 7 Prince Albert 4
 Saskatoon 4 Red Deer 3
 Swift Current 6 Brandon 1
 Seattle 3 Lethbridge 2
 Kelowna 3 Portland 1
MARDI, 11 JANVIER
 Red Deer à Moose Jaw, 22h30
 Portland à Prince George, 22h30
 Kamloops à Saskatoon, 22h30
MERCREDI, 12 JANVIER
 Red Deer à Brandon, 22h
 Spokane à Kelowna, 22h35
 Kootenay à Lethbridge, 22h35
 Portland à Prince George, 22h35
 Kamloops à Regina, 22h35
 Saskatoon à Swift Current, 22h35

Ligue de l'Ontario

CLASSEMENT

Division Est								
PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Ottawa	40	28	10	2	1	172	109	59
Kingston	39	25	11	3	1	153	124	54
Belleville	37	22	14	1	0	170	130	45
Peterborough	40	19	17	4	0	142	126	42
Oshawa	37	17	17	3	1	119	116	38

Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Barrie	39	22	12	5	1	165	132	50
Sudbury	40	18	18	4	1	137	130	41
North Bay	39	15	19	5	1	118	143	36
St. Michael's	40	11	27	2	1	120	167	25
Mississauga	38	5	32	1	1	91	175	12

Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
S.S. Marie	42	24	15	3	4	173	130	55
Windsor	38	24	13	1	1	127	122	50
Plymouth	40	23	14	3	1	128	104	50
Sarnia	41	18	17	6	0	116	120	42
London	36	10	21	5	2	93	133	27

Division Mid-Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	Pts			
Erie	40	20	19	1	2	139	146	43
Brampton	39	16	18	5	2	110	114	39
Kitchener	38	14	20	4	3	129	145	35
Guelph	36	16	19	1	1	125	123	34
Owen Sound	39	11	25	3	4	138	176	29

Un point pour une défaite en prolongation.
MERCREDI, 12 JANVIER
 Guelph à Belleville, 19h15
 Kitchener à London, 19h30
 Brampton à Mississauga, 19h30
 Barrie à Owen Sound, 19h30
JEUDI, 13 JANVIER
 Oshawa à Peterborough, 19h30
 Sault Ste. Marie à Sarnia, 19h30
 Plymouth à Windsor, 19h30
VENREDI, 14 JANVIER
 Peterborough à Kingston, 19h15
 Brampton à Guelph, 19h30
 North Bay à Kitchener, 19h30
 Erie à Ottawa, 19h30
 Sault Ste. Marie à Plymouth, 19h30
 Windsor à Sarnia, 19h30
 Barrie à Sudbury, 19h30
 Mississauga à London, 19h30
 Belleville à Oshawa, 19h35
SAMEDI, 15 JANVIER
 Mississauga à Toronto St. Michael's, 14h
 Erie à Belleville, 19h30
 North Bay à Owen Sound, 19h30
 Sudbury à Peterborough, 19h30
 Brampton à Plymouth, 19h30

Midget AAA

CLASSEMENT

Division C.C.M							
PJ	G	P	DF	BP	Pts		
C.-LeMoine	31	21	9	1	129	84	43
Régents LLL	32	15	14	3	102	89	33
Gatineau	29	13	12	4	90	94	30
C. Français	31	13	15	3	104	131	29
Lac St-Louis	30	10	16	4	73	105	24
Amos	30	5	21	4	65	155	14

Division Koho

PJ	G	P	DF	BP	Pts		
Lévis	30	23	7	0	124	91	46
Magog	33	22	9	2	163	111	46
A.-Girouard	30	16	10	4	112	106	36
Ste-Foy	30	16	11	3	117	97	35
Jonquière	32	15	14	3	108	112	33
C. Madeleine	29	13	14	2	89	104	28

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.
DIMANCHE, 9 JANVIER
 Col. Français 4 Amos 2
 Jonquière 6 Magog 5 (Fu)
 Ste-Foy 3 Lévis 4 (Prol.)
MERCREDI, 12 JANVIER
 C.C. Lemoyne 0 L.L.L. 4
MERCREDI, 12 JANVIER
 Jonquière vs Ste-Foy, 19h30
VENREDI, 14 JANVIER
 Lac St-Louis vs C.C. Lemoyne, 19h30
 L.L.L. vs Col. Français, 20h
 Magog vs Lévis, 20h

Collégial Majeure

CLASSEMENT

PJ	G	P	DP	BP	Pts		
Lévis-Lauzon	20	17	3	0	129	53	34
St-Laurent	20	11	7	2	76	81	24
Lennoxville	20	10	9	1	101	89	21
Laféche	19	9	9	1	88	82	19
Jonquière	21	3	17	1	64	151	7

Un point pour une défaite en prolongation.
VENREDI, 14 JANVIER
 Lennoxville vs St-Laurent
 (au Collège 19h30)
VENREDI, 14 JANVIER
 Lennoxville vs Jonquière
 (à Palais des Sports 20h)

Ligue américaine

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST							
Division Atlantique							
G	P	N	Dp	BP	Pts		
Saint John	19	12	6	2	143	132	46
Québec	20	21	2	1	121	127	43
Lowell	16	14	5	2	109	109	39
St. John's	10	27	3	2	104	146	25

Division Nouvelle-Angleterre

G	P	N	Dp	BP	Pts		
Portland	22	12	8	0	131	106	52
Hartford	21	11	5	1	120	109	48
Providence	18	15	4	1	117	127	41
Worcester	16	13	7	1	127	118	40
Springfield	11	15	9	1	128	119	32

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Empire							
G	P	N	Dp	BP	Pts		
Rochester	22	13	5	1	131	114	50
Syracuse	17	15	7	0	140	130	41
Hamilton	11	19	11	0	103	134	33
Albany	12	21	4	1	98	124	29
Wilkes-Barre	8	24	5	1	105	160	22

Division Mid-Atlantique

G	P	N	Dp	BP	Pts		
Kentucky	25	12	5	1	136	106	56
Louisville	22	16	6	1	160	142	51
Philadelphie	22	17	2	1	140	120	47
Hershey	20	14	4	2	144	137	46
Cincinnati	15	15	6	2	111	112	38

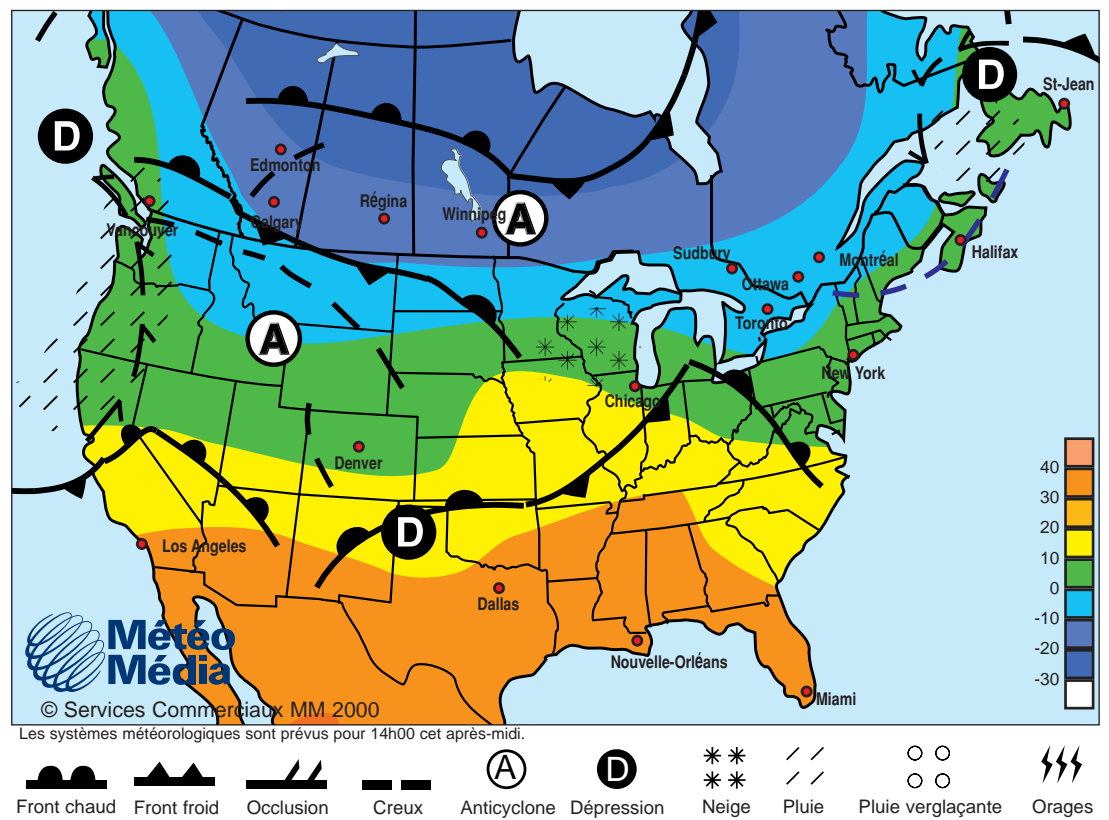
Un point pour une défaite en prolongation
MARDI, 11 JANVIER
 Kentucky 4 Philadelphie 1
 Lowell 3 St. John's 2
 Hartford 3 Louisville 5
MERCREDI, 12 JANVIER
 Providence à Springfield, 19h
 Plymouth à Windsor, 19h30
 Saint John à Albany, 19h
 Kentucky à Hershey, 19h30
 Rochester à Hamilton, 19h30
 Scranton Wilkes-Barre à Syracuse, 19h30
 Lowell à St. John's, 19h35
QUÉBEC à Cincinnati, 19h35

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

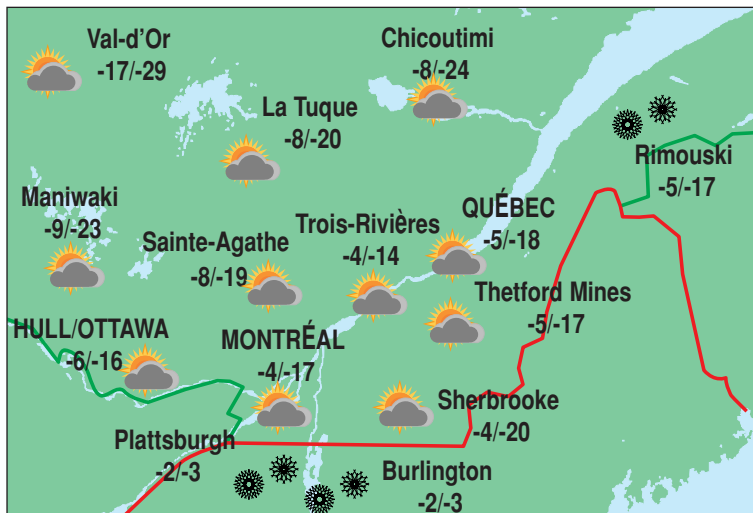
AUJOURD'HUI	MAXIMUM	Nuageux avec percées de soleil en matinée, ciel variable en après-midi. Probabilité de précipitations: 30%. Vents de l'ouest à 20km/h.
	-4	
CETTE NUIT	MINIMUM	Ciel dégagé.
	-17	
DEMAIN	MAX/MIN	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
	-8/-19	
VENREDI	MAX/MIN	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
	-9/-18	

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Ciel variable. -5/ -18.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -6/ -16.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -3/ -13.
DEMAIN Passages nuageux. -11/ -21.	DEMAIN Passages nuageux. -9/ -19.	DEMAIN Passages nuageux. -4/ -15.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Ciel variable. -6/ -20.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -20/ -21.	AUJOURD'HUI Nuageux avec quelques flocons. -1/ -17.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -3/ -21.
DEMAIN Passages nuageux. -11/ -26.	DEMAIN Nuageux avec percées de soleil. -18/ -27.	DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques flocons. -8/ -18.	DEMAIN Passages nuageux. -12/ -24.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min	Facteur Vent	Le Soleil et La Lune
Hier	5	0	Aujourd'hui :	7h32 16h33 10h49 22h41
Normales du jour	-7	-15		
Auj. l'an passé	-13	-20		Durée totale du jour: 9h01
Records			Précipitation	14 janv 21 janv 28 janv 05 fév
Plus haut maximum:	5 en 1986		Hier:	36.5mm
Plus bas minimum:	-27 en 1982		1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN	
Calgary	Éclaircies -11/-19	Variable -8/-19	
Charlottetown	Nuageux 1/-13	Variable -4/-14	
Cornwall	Variable -4/-16	Beau -8/-19	
Edmonton	Nuageux -15/-23	Nuageux -13/-22	
Frédéricton	Variable 0/-14	Beau -6/-19	
Halifax	Éclaircies 1/-11	Variable -2/-13	
Iqaluit	Soleil -26/-32	Variable -27/-34	
Moncton	Éclaircies 1/-11	Variable -5/-17	
Régina	Ave neige -16/-19	Variable -6/-17	
Rouyn	Éclaircies -18/-29	Variable -16/-31	
Saint-Jean	Averses 7/-6	Variable 0/-8	
Saskatoon	Nuageux -19/-22	Variable -10/-20	
Sudbury	Variable -14/-20	Beau -13/-23	
Thunder Bay	Variable -13/-24	Ensoleillé -9/-23	
Vancouver	Neig fond 4/0	Averses 5/-1	
Victoria	Neig fond 4/1	Averses 5/0	
Whitehorse	Ave neige -26/-28	Variable -20/-24	
Windsor	Éclaircies -4/-7	Beau -2/-11	
Winnipeg	Variable -19/-30	Variable -12/-23	
Yellowknife	Beau -35/-39	Ensoleillé -31/-35	

LE MONDE

	AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 7/1	Acapulco Beau 33/20
Athènes	Beau 11/2	Bahamas Beau 28/22
Beijing	Beau -3/-11	Barbade Pluie 29/22
Berlin	Beau 3/-5	Bermudes Soleil 24/16
Bruelles	Éclaircies 5/-4	Cancun Soleil 29/21
Buenos Aires	Beau 35/26	Daytona B. Soleil 24/9
Lisbonne	Soleil 16/7	Ft. Lauderdale Beau 27/18
Londres	Pluie 8/4	Honolulu Nuageux 27/19
Los Angeles	Beau 18/11	Jacksonville Soleil 23/10
Madrid	Beau 10/-7	KeyWest Beau 26/19
Mexico	Soleil 22/3	La Havane Soleil 28/21
Moscou	Nuageux 0/-8	Las Vegas Beau 16/5
New Delhi	Beau 26/13	Miami Beau 26/19
New York	Beau 6/2	Montego Bay Averses 30/23
Paris	Beau 4/-5	Orlando Beau 27/12
Port-au-Prince	Beau 29/22	Palm Springs Beau 23/7
Rio	Soleil 34/24	Puerto Plata Beau 28/21
Rome	Averses 9/3	Tallahassee Beau 25/4
Tokyo	Pluie 12/5	Tampa Soleil 26/12
Washington	Beau 8/1	W. Palm B. Beau 27/17

AU SOLEIL

francis cabrel

Théâtre CENTRE MOLSON

4 et 5 février **SUPPLÉMENTAIRE LE 6 FÉVRIER**

Billets disponibles aux guichets du Centre Molson et à tous les comptoirs Admission ou par téléphone : (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595

AIR FRANCE LE REINE ELIZABETH KOL 96.9 FM La Presse